



Ni to miasto, ni to wieś – po prostu Zaścianek

## W ławce dziadka

Mieszkańcy Zaścianka, znajdującego się na uboczu od Szosy Ejszyskiej, wiedzą, że ich osiedle, które się teraz nazywa Užusienis, od trzydziestu lat należy do Wilna, ale mieszka się tu niczym na wsi. Szkoła początkowa usadowiła się przy łasku, na krańcu ulicy, tuż za wąwozem, porośniętym gęstym zagajnikiem. Kierownictwo szkoły „Kregždutės” („Jaskółki”), jak też rodzice, zaniepokojeni są, że wraz z wprowadzeniem „koszyczka” uczniowskiego, szkoła z ponad półwiekowym dorobkiem może zniknąć z mapy polskich szkół wileńskich.

Cisza tu zaiste kojąca, gdzieś w obejściu krząta się gospodarz, stoją przygotowane sanie, które zda się zaraz wyruszą w drogę. Tak wygląda nazywany popularnie „stary Zaścianek”, ten położony dalej od szosy. Bo „nowy” zupełnie nie przypomina tamtego, gdzie mieszkają rodowici mieszkańcy tej sympatycznej „wsi”. Nowe piętrowe mury domy wyrastają tu niczym grzyby po deszczu. Tutaj mieszkają przeważnie przybysze, którzy, nie wiedząc jakim sposobem, uzyskali ziemię, w odróżnieniu od rodowitych „zaściankowców”, ubiegających się o zwrot swojej ojcowizny od lat dziesięciu. Co prawda, nie słodko i im się tu buduje, bo nieopodal znajduje się tabor cygański z właściwą sobie atrybutyką – kradzieżami, narkomanią. Znalezienie strzykawki w tych pięknych lasach nie jest nie-



Lekcja muzyki, niczym występ na scenie. Jest zawsze wesoło i twórczo

spodzianką, podobnie, jak zdemolowanie nowo budującego się domu.

### Na zerze

Do szkoły chodzą dzieci ze starego Zaścianka.

Zadbane tu o każdy szczegół. By w klasach było czysto i przytulnie, by dzieci się czuły tu jak w do-

mu, czego bez pomocy rodziców nie dałoby się osiągnąć. Kierowniczka szkoły Stanisława Pszczółowska, która pracuje tu od 16 lat, przypomina, że gdy objęła tę szkołę, chodziło do niej zaledwie 8 uczniów. Ale szkoła istniała i zawsze była polską.

Teraz uczy się w niej 25 przemilych dziewczynek i chłopaków. Na rok następny zapowiada się też pra-

wie tyle. Bo w „starym” Zaścianku mieszka ponad 600 osób, co daje nadzieję, że dzieci tu nie zabraknie.

– Według najnowszych obliczeń „koszyczkowców” wyszło tak, że cztery miesiące w roku będziemy na zerze. Zabraknie nam pieniędzy na wszystko – mówi Stanisława Pszczółowska. – Jak i czy przeżyjemy, nikt nam nie potrafi powiedzieć.

(Dokończenie na str. 3)

## Rolnicy chcą więcej pieniędzy z kasy Unii Europejskiej — Ziemia za subsydia

Litwa będzie domagała się od Unii Europejskiej większych niż przewiduje Komisja Europejska dopłat bezpośrednich dla rolników w zamian za ustępstwa w kwestii sprzedaży ziemi obcokrajowcom.

Kierownictwo resortu rolniczego wczoraj raz jeszcze potwierdziło, że wprowadzenie okresu przejściowego na sprzedaż ziemi rolnej obcokrajowcom z krajów UE, Litwa stanowczo uwarunkowuje wielkością tzw. wypłat bezpośrednich litewskim rolnikom po wejściu kraju do UE.

Minister rolnictwa Jeronimas Kraujelis, podczas wczoraj zwołanej w Sejmie RL konferencji prasowej powiedział, że litewskich rolników nie zadowala decyzja Komisji Europejskiej, która reguluje wielkość dotacji rolnikom nowych państw członkowskich UE.

Według tego postanowienia, rolnicy nowych państw unijnych będą otrzymywali dotacje w wysokości 25 proc. od wielkości dopłat, jakie już dziś otrzymują chłopci krajów piętnastki.

– Niewątpliwie są to kilkakrotnie większe dopłaty od tych, które dziś

wypłacamy naszym rolnikom. Chcemy jednak zaznaczyć, że wielkości subsydiów rolniczych dla wszystkich nowych członków Unii, naszym zdaniem, powinna być wymierna przyjętym przez kraje kandydackie zobowiązaniom – powiedział minister. – Litwa, również jak Łotwa, Estonia, Słowenia i Cypr, kraje które nie domagają się okresów przejściowych w handlu ziemią uprawną, otrzymają bowiem takie same dotacje, jak rolnicy krajów kandydujących, które o te okresy ubiegają się – wyjaśnił minister. Zdaniem szefa resortu oraz wspomagających go podczas konferencji, szefa sejmowego Komitetu ds. Wsi Alvydasa Ramanauskasa oraz wiceminister rolnictwa Dali Minaitienė, litewscy rolnicy, ze względu na ustępstwa Litwy wobec unijnych nabywców nieruchomości, musieli by oczekiwać na większe dofinansowanie z kasy tejsze Unii.

Niemniej jednak, uczestnicy konferencji pośrednio przyznali, że nie wiedzą na razie w jaki sposób zostaną podzielone pieniądze między rolników.

(Dokończenie na str. 3)

## Wydzierżawienie sieci ciepłowniczych Wilna Francuzom Zielone światło z zastrzeżeniem

Największy kredytor spółki „Vilniaus šilumos tinklai” Ministerstwo Finansów wczoraj wydało zezwolenie na wydzierżawienie spółki francuskiemu koncernowi energetycznemu „Dalkia”. Wileńskie Sieci Ciepłownicze Ministerstwu Finansów są dłużne około 90 mln Lt (włącznie z gwarancjami pożyczek).

Niemniej to zezwolenie, a jednocześnie podpisana w ubiegły piątek przez Samorząd Wilna i „Dalkię” umowa o wydzierżawieniu sieci ciepłowniczych na okres 15 lat nabiorą mocy dopiero po wywiązaniu się z dodatkowych zobowiązań. Ich celem jest to, aby wszystkie udzielone i zagwarantowane przez państwo pożyczki Wileńskim Sieciom Ciepłowniczym zostały w czas zwrócone.

Minister finansów Dalia Grybauskaitė wczoraj podpisała odpowiedni dokument, informuje doradca ministra Rima Kaziliūnienė.

Jak głosi komunikat, nowo powstała spółka „Vilniaus energija”, której 100 proc. akcji jest w posiadaniu „Dalkii”, w poniedziałek zawarła

z ministerstwem dodatkową umowę gwarancyjną. Na jej podstawie zarządzająca sieciami ciepłowniczymi spółka zagwarantuje bezwarunkowe wykonanie zobowiązań Wileńskich Sieci Ciepłowniczych wobec Ministerstwa Finansów.

Na żądanie Ministerstwa Finansów wczoraj podpisane zostało również czterostronne porozumienie „Turto bankas”, Wileńskich Sieci Ciepłowniczych, „Vilniaus energii” i Ministerstwa Finansów, określające tryb i procedury wywiązania się z zobowiązań finansowych wobec państwa oraz wierzycieli zagranicznych.

Ponadto Ministerstwo Finansów zażądało, aby Wileńskie Sieci Ciepłownicze zastawiły ministerstwu część swych nieruchomości.

„Dalkia” zobowiązała się w ciągu 15 lat zainwestować w gospodarkę ciepłowniczą Wilna około 700 mln Lt i od początku roku 2003 zmniejszyć o 5 proc. taryfę ciepła dla mieszkańców. Później cena ciepła będzie uzależniona od cen gazu i elektryczności, wynagrodzenia za pracę oraz inflacji. (BNS)

### W NUMERZE

Kraj ————— 2

#### Nie spoczniemy, nim dojdziemy

Wyjątkowość „setki” w ubiegłą sobotę uroczystie obchodziła szkoła im. Wł. Syrokomli. Imprezę poprzedziło kilka tygodni przygotowań: dekoracje, przedstawienie, testament, zaproszenia..., właściwie każdemu przypadła jakaś działka do zrobienia.

Praworządność — 5

#### Kręte drogi i kieszonkowcy

Polska jest jednym z trzech państw europejskich – po Wielkiej Brytanii i Hiszpanii, gdzie obywatele Litwy dokonują najwięcej przestępstw.

Kultura ————— 6

#### Próba przed Frankfurtem



Od 7 do 10 lutego włącznie w Pałacu Wystaw „Litexpo” odbędzie się Targi Książki.

Stolica ————— 7

#### Odrodzenie „krasnuchy”

Najbardziej się zmieni aleja w związku z najnowszym projektem – rozlokowania w pobliżu kina „Vingis” nowoczesnego centrum filmowego, gdzie w najbliższym czasie zacznie działać jeszcze dziewięć sal kinowych.

Sport ————— 10

#### Młodzież w natarciu

Na arenie międzynarodowej Litwa zdobywa coraz mocniejszą pozycję w zapasach w stylu klasycznym..

### Sentencja

Politycy, zasięgajcie porad gastrologów: co obywatel może jeszcze strawić.

STANISŁAW JERZY LEC



## Kalejdoskop aktualności

### Wizyta premiera Danii

27 lutego Litwę odwiedzi nowy premier Danii Anders Fogh Rasmussen.

Będzie to jego pierwsza wizyta w krajach bałtyckich po tym, gdy w grudniu ub. roku został premierem Danii. W lipcu tego roku Dania przejmie od Hiszpanii przewodnictwo w Unii Europejskiej.

### Likwidacja skutków awarii w Kibartach

W rejonie wylkowyskim, w Kibartach likwidowane są skutki awarii, gdy do urządzeń oczyszczających trafił olej łupkowy.

W niedzielę o godz. 16 pracownicy urządzeń oczyszczających poinformowali, że przez system drenażowy przedostają się produkty naftowe nieustalonego pochodzenia, które mogą zakłócić działanie urządzeń.

Ekolodzy na miejscu stwierdzili, że do urządzeń oczyszczających przedostały się zanieczyszczenia ze szkolnej kotłowni. Dyrektorka szkoły twierdzi, że mogły się wylać 4 tony nieużywanego, przechowywanego w kotłowni oleju łupkowego.

### W mariampolskim szpitalu mogą leczyć

Po przeprowadzeniu dodatkowej kontroli w Szpitalu Mariampolskim, gdzie ostatnio stwierdzono sporo błędów lekarskich, ustalono, że odpowiada on wszystkim wymaganiom szpitala takiego szczelbła i może nadal służyć opieką lekarską — głosi wniosek komisji.

Minister zdrowia Romualdas Dobrovolskis zaakcentował potrzebę przeznaczenia środków na podniesienie kwalifikacji pracowników Szpitala Mariampolskiego. Niemniej przyznał on, że „stwierdzone błędy lekarzy nie są problemem tylko Szpitala Mariampolskiego, ale też problemem całej Litwy”.

Ostatnio media litewskie wiele pisały o ludziach, którzy ucierpieli bądź zmarli na skutek błędów lekarzy, niedokładnej diagnozy. Najbardziej zbulwersowało poparzenie w Szpitalu Mariampolskim bliźniąt pod koniec grudnia ub. roku z winy personelu.

### Styczeń — pomyślny dla budżetu państwa

W styczniu do budżetu państwowego wpłynęło o 3,5 proc., czyli o 22,3 mln Lt dochodu więcej niż planowano.

Według niepełnych danych Ministerstwa Finansów, w ub. miesiącu wpłynęło 652,5 mln Lt, natomiast planowano otrzymać 630,164 mln Lt dochodu. Deficyt budżetu państwowego w końcu stycznia wynosił 45 mln Lt (planowany — 111,1 mln Lt). Od 1 stycznia br. środki Funduszu Drogowego, jako specjalnego programu, zaczną się dzielić przez budżet narodowy.

### Powódź pochłonięła mikrobus z produktami

Rzeka Minija sforsowała wał i w sobotę rano pochłonięła mikrobus załadowany produktami.

Mieszkaniec Šilutė w sobotę wczesnym rankiem udał się do hurtowni artykułów spożywczych w Kintach, gdzie na 2 tys. Lt zakupił żywność, którą zamierzał sprzedać na targu w Šilutė. Tuż za Kintami samochód ugrzązł na nieprzejezdnej rozmytej drodze, a jego właściciel udał się szukać pomocy. Po kilku minutach kierowca już nie znalazł ani swego mikrobusu, ani drogi, które zalała Minija po przerwaniu wału.

### Nauka dzieci cudzoziemców

Minister oświaty i nauki Algirdas Monkevičius oraz zastępca dyrektora generalnego Organizacji Międzynarodowego Bakalaureatu Ian Hill wczoraj omówili możliwości tworzenia na Litwie międzynarodowego bakalaureatu.

Międzynarodowe klasy bakalaureatu umożliwiają dzieciom pracujących na Litwie obywateli zagranicznych naukę w szkole średniej oraz stwarzają warunki litewskiej młodzieży szkolnej zdobycia dyplomu średniego wykształcenia zgodnie z międzynarodowymi standardami. Na dwuletni kurs klas końcowych szkoły średniej składa się 6 przedmiotów. Językiem wykładowym jest angielski.

Od 1997 r. w Wileńskim Liceum Nauk Ścisłych, Przyrody i Techniki działają jedyne na Litwie klasy międzynarodowego bakalaureatu, w których się uczy kilkudziesięciu uczniów klas 11 - 12.

Po stworzeniu na Litwie programu międzynarodowego bakalaureatu, program międzynarodowy zostałby wzbogacony tylko o przedmioty charakterystyczne dla Litwy.

### Epidemia grypy w Olicie i Mariampolu

Na początku lutego zachorowalność na grype i ostre wirusowe zakażenia dróg oddechowych pułap epidemii osiągnęły w Mariampolu i Olicie.

Jak poinformowano wczoraj w Centrum i Kontroli Chorób Zakaźnych, w ub. tygodniu zachorowalność w Mariampolu wynosiła 109,3 przypadki na 10 tys. mieszkańców, w Olicie — 123 przypadki na 10 tys. mieszkańców. W Mariampolu w najbliższym czasie ma być ogłoszona epidemia grypy. Lekarze Olickiego Centrum Zdrowia poinformowali, że w mieście zaledwie 21 proc. przypadków choroby stanowi grypa, toteż epidemia na razie nie zostanie ogłoszona. Epidemii grypy ogłasza się wtedy, gdy na ostre choroby przebiegniowe zapada 100 z 10 tys. mieszkańców.

### Rekordowo ciepły początek lutego

W ubiegłą sobotę i niedzielę synoptycy odnotowali na Litwie najwyższą temperaturę tego miesiąca w ciągu ostatniego dziesięciolecia.

W sobotę temperatura miejscami wzrosła do 10 stopni, a w niedzielę do 14 stopni ciepła. Zazwyczaj w lutym jest o wiele chłodniej, temperatura bywa poniżej zera. W końcu lutego 1990 r. rekordowa temperatura tego miesiąca wynosiła 17 stopni ciepła. (BNS, ELTA)

### Studniówka 44. promocji w syrokomłowce

## Nie spoczniemy, nim dojdziemy

Ruszyło z miejsca symbolicznych sto dni, po których brać dwunastych klas zasiądzie do składania pierwszego egzaminu maturalnego. Ktoś kiedyś wpadł na świetny pomysł obchodzenia tzw. studniówki i tak ów zwyczaj „przyżył się” wśród maturzystów.

Wyjątkowość „setki” w ubiegłą sobotę uroczystość obchodziła szkoła im. Wł. Syrokomli. Imprezę poprzedziło kilka tygodni przygotowań: dekoracje, przedstawienie, testament, zaproszenia..., właściwie każdemu przypadła jakaś działka do zrobienia.

Zgodnie z tradycją szkół polskich, ponad pięćdziesiąt par wkroczyło na salę w takcie 3/4. Nasi poprzednicy swoje „sto dni” rozpoczęli „Pożegnaniem ojczyzny” Ogińskiego, my natomiast uroczystość zainaugurowaliśmy popularnym dziś polonezem z filmu „Pan Tadeusz”.

Ważnym punktem programu było przedstawienie, którego przygotowanie wymagało wielu wyrzeczeń. Chodziło, na pierwszy rzut oka, o sprawę niezwykle przyziemną, wręcz banalną. Wydawało nam się, że jeszcze jest odpowiedni moment, by polemizować na tematy stosunków międzyludzkich, że jesz-



A na zakończenie — pieśń. Oczywiście, o swojej budzie i latach szkolnych

cze, być może, da się coś naprawić, coś po sobie zostawić.

Uroczysty rytuał wręczenia testamentu klasom jedenastym odbył się przy udziale poetyckiego Pegaza (niewtajemniczonym zdradzam, iż Pegaz znalazł się między nami dlatego, że w tym roku znakom zodiakalnym patronuje właśnie koń). Do testamentu wpisane zostały prawdy życiowe, sprawdzone przez niejednego dwunastoklasistę. Wraz

z tak ważnym dokumentem nasi następcy otrzymali też „władzę najwyższą” w kochanej budzie. Na zakończenie jeszcze wspólna (oby prorocza!) piosenka „Nie spoczniemy” i już pierwsze pary wirowały po parkiecie. Zaczęła się odlotowa zabawa, w trakcie której zacierała się granica pomiędzy poważną na co dzień administracją szkoły, nauczycielami, maturzystami, rodzicami a gośćmi z Macierzy, z którymi szkoła organizuje projekty międzynarodowe. Nie zakłócona niczym zabawa trwała do białego rana dzięki naszym rodzicom. Drżeli nad każdym elementem imprezy, dbali, by wszystko było dopięte na ostatni guzik. W każdej kanapce wyczuwało się miłość i oddanie. Więc korzystając z okazji, serdecznie Wam, kochani Rodzice, dziękujemy!

W trakcie przemówienia jeden z gości trafnie zauważył, że na przelocie tysięcy młodzi, przystępująca do składania egzaminów, stanowi dla siebie wielką konkurencję. Zdajemy sobie z tego jasno sprawę, tylko wcale nie chcieliśmy myśleć o tym podczas studniówki, wszak czas przygotowań do niej był czasem wyjątkowym.

Małgorzata Stefanowicz  
Fot. Marian Paluszkiwicz



Do testamentu zostały wpisane wszelkie prawdy życia szkolnego. Były dowcipne

### Konserwatyści odrzucają oskarżenia

## Landsbergisa do sądu?

Starosta opozycyjnej frakcji sejmowej Związku Ojczyzny — konserwatystów Andrius Kubilius odrzuca oskarżenia rządzącej większości wobec konserwatystów z powodu prywatyzacji sektora naftowego Litwy oraz proponuje nie upolityczniać problemów przedsiębiorstwa „Mažeikių nafta” i zarządzającej nim amerykańskiej spółki „Williams International”.

Na wczorajszej konferencji prasowej w Sejmie Kubilius zganiał oświadczenia Nowego Związku (socjalliberałów) o rozważaniu możliwości zainicjowania procesu zaskarżenia wobec polityków, odpowiedzialnych za prywatyzację

„Mažeikių nafta”. Do takich rozważań socjalliberałów skłoniły rozpowszechnione pogłoski o ponoć grożącym bankructwie spółki USA „Williams Cos”, której spółka filijna „Williams International” zarządza „Mažeikių nafta”.

W szeregach socjalliberałów niedawno padła propozycja zaskarżenia przewodniczącego Związku Ojczyzny (konserwatystów litewskich) Vytautasa Landsbergisa.

Kubilius powiedział, że socjalliberałowie w ten sposób przygotowują grunt pod swój zjazd partyjny, planowany na 9 listopada. Jednocześnie Kubilius wezwał do tego, aby nie upolityczniać problemów

„Mažeikių nafta” oraz zamówić międzynarodowy audyt finansowy, który oceniłby działalność przedsiębiorstwa na przestrzeni dwóch ostatnich lat. W roku 2000 „Mažeikių nafta” zgodnie z oceną GAAP USA poniosła straty szacowane na 179 mln Lt. Jak informuje prasa, kapitał własny „Mažeikių nafta” tylko nieznacznie przekracza 200 mln Lt.

Dlatego też w przypadku nie otrzymania dodatkowego finansowania bądź nie udoskonalenia działalności, jeszcze w tym roku koncernowi może grozić upadłość.

(BNS)



Podzielamy ból i smutek oraz składamy wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie Michniewiczów z powodu utraty ukochanej Mamy.

Administracja i pracownicy wydziału oświaty rejonu wileńskiego



W godzinie bolesnej utraty zgonu ukochanej Mamusi wyrazy szczerego współczucia Lolicie Palkowskiej z rodziną

składa administracja, pedagogzy oraz uczniowie Rudomińskiej Szkoły Średniej nr 1

Sonda: przedwyborczy maraton o fotel prezydenta

## Lider — Adamkus

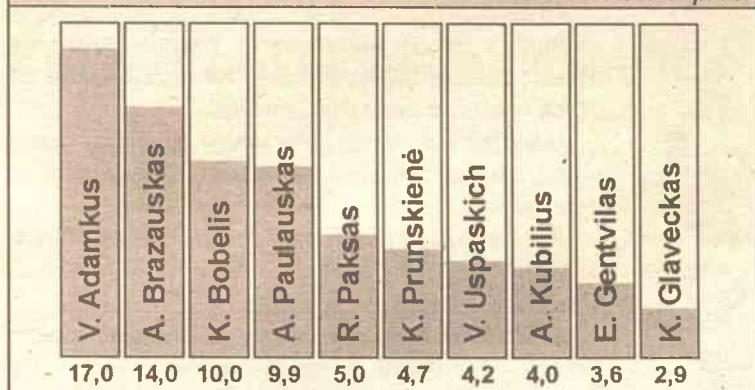
Prezydent Litwy Valdas Adamkus jest najpozytywniej ocenianym kandydatem w przyszłych wyborach prezydenta, na co wskazuje sondaż, przeprowadzony przez wspólną litewsko-brytyjską spółkę badania rynku i opinii publicznej „Baltijos tyrimai”.

Gdyby wybory prezydenta odbyły się w najbliższą niedzielę, na 74-letniego Adamkusa głosowałoby 17 proc. respondentów.

Drugim pod względem popularności kandydatem jest lider Litewskiej Partii Socjaldemokratycznej, premier Algirdas Brazauskas, na którego głosy oddałoby 14,8 proc. respondentów. 69-letni Brazauskas już był prezydentem w latach 1993 – 1998. Ani Adamkus, ani Brazauskas nie ujawnili jeszcze, czy wezmą udział w wyborach prezydenta, przewidzianych na koniec bieżącego roku. (BNS)

## "Prezydencki" ranking

dane w proc.



## Rolnicy chcą więcej pieniędzy z kasy Unii Europejskiej — Ziemia za subsydia

(Dokończenie ze str. 1)

Wiceminister Dalia Minaitienė powiedziała, że rozpatrywane są dwa warianty rozliczeń z rolnikami. Według pierwszego, dopłaty otrzymaliby wszyscy rolnicy niezależnie od wielkości pola, a nawet od tego, czy to pole jest uprawiane, czy leży odłogiem. Natomiast według drugiej wersji, byłyby subsydiowane tylko te gospodarstwa, które aktualnie prowadzą działalność produkcyjną i sprostają odpowiednim wymogom (wielkość gospodarstwa, standardy produkcyjne itp.).

Minister rolnictwa powiedział też, że dyrektywa Komisji Europejskiej nie jest końcowym postanowieniem Unii i wymaga akceptacji kworum europejskiego.

Zdaniem ministra rolnictwa,

szczyt piętnastki może zrecenzować propozycje Komisji i podjąć zupełnie inną decyzję, niewykluczone, że bardziej przychylną litewskim rolnikom.

— Pamiętajmy jeszcze o tym, że w przyszłości, dziś kraje kandydujące jako pełnoprawni członkowie Unii, będą też stanowiły o wysokości dopłat dla rolników — uspokajał szef resortu.

A na razie, zgodnie z postanowieniem Komisji Europejskiej, litewscy rolnicy w pierwszym roku członkostwa kraju w UE mogą liczyć na około 2 mld euro dopłat do swojej działalności albo też ewentualnego nieróbstwa. Dopiero po 10 latach członkostwa Litwy w Unii litewscy rolnicy będą mogli otrzymać 100 proc. subsydiów.

Stanisław Tarasiewicz

## Cięcia budżetowe w służbie zdrowia

## Zmniejszenie liczby szpitali

Po zmianie trybu finansowania szpitali, niektóre z nich będą zmuszone do takiej reorganizacji, aby starczyło przeznaczonych środków, skonstatowano podczas spotkania premiera z przedstawicielami Ministerstwa Zdrowia oraz Związku Lekarzy Naczelnych.

Prezydent Związku Lekarzy Naczelnych Stasys Gentulis po spotkaniu z premierem powiedział dziennikarzom, że w tym roku wszedł w życie nowy tryb finansowania stacjonarnych zakładów leczniczych.

Wcześniej zakłady lecznicze otrzymywały budżet roczny. W tym roku wszystkie leczone w szpitalach choroby pod względem ciężkości są podzielone na cztery grupy. Leczenie najcięższych chorób państwo pokryje w 100 proc., natomiast leczenie pozostałych chorób będzie opłacane w 50 bądź 15 – 17 proc.

Uczestnicy spotkania przyznali, że taki tryb finansowania zmusi do umieszczania w szpitalach tylko

tych pacjentów, dla których takie leczenie jest niezbędne, pozostali będą leczeni ambulatoryjnie.

Przypuszcza się, że w związku ze zmianą trybu finansowania budżety stacjonarnych zakładów leczniczych w tym roku zmniejszą się o blisko 30 proc., w związku z czym należy zreorganizować szpitale — ograniczyć w nich ilość łóżek, zwolnić część personelu.

Lekarze zwrócili się do premiera z prośbą o pomoc w reorganizacji szpitali, gdyż obliczona na trzy lata reforma wymaga środków. Tymczasem rząd nie zamierza na reorganizację szpitali rokrocznie przeznaczać 30-40 mln Lt, te środki postanowiono wyasygnować z obowiązkowego funduszu ubezpieczenia zdrowia.

Zamierza się również w szpitalach rejonowych udzielać tylko niezbędnej pomocy, a leczeniem trudniejszych przypadków zajmą się szpitale centralne. (BNS)

Ni to miasto, ni to wieś — po prostu Zaścianek

## W ławce dziadka



Za chwilę — obiad

(Dokończenie ze str. 1)

Sam kierownik stołecznego wydziału oświaty zapytał: „Jak będziecie żyć?”

## Ławki — od hojnej sponsorki

Szkole nigdy nie było łatwo, ale jakoś dotychczas radziła sobie. Nowe ławki stanowią jej dumę. Zawdzięcza to „pewnej bogatej pani z Polski”, a właściwie naszej wilanec, aktywnej działaczce społecznej Janinie Gieczewskiej. To pani Janina znalazła w Macierzy hojną sponsorkę, która zafundowała szkole 16 nowiutkich ławek. Telewizor — to dar od Konsulatu Generalnego RP na Litwie, tablica — od firmy „Ardena”

Ta maleńka szkółka początkowo brała udział w ogólnokrajowym konkursie pt. „Najbardziej jasna szkoła Litwy” i wygrała. Cała jedna izba klasowa pięknie jest oświetlona żarówkami Philipsa. Dzieci również nie stronią od udziału w konkursach w języku litewskim, a Iwanka Łukszo została wyróżniona w konkursie piosenkarskim „Radujmy się razem”.

Nauczycielka Grażyna Abaravičienė mówi, że dzieci w tej szkole

są naprawdę bardzo muzykalne. Toteż chętnie szykują koncerty dla rodziców, babć i dziadków, a nawet po prostu mieszkańców Zaścianka. Jak mówią nauczycielki, ludzie tu przychodzą na występy maluchów bardzo chętnie. Uważają, że w ten sposób szkoła w ich osiedlu spełnia misję ośrodka kultury — bo nie ma tu ani biblioteki, ani świetlicy, ani nawet ambulatorium.

— Nie wyobrażamy sobie, żeby tej szkoły nie było — mówią członkinie komitetu rodzicielskiego szkoły Alina Michnowicz i Alina Zacharewicz. — Nasi dziadkowie włożyli do niej wiele starań i jesteśmy pewni, że nie pozwolą na to, aby znikła.

Budynek szkolny powstał w roku 1946 ze składek samych mieszkańców Zaścianka. Pamięta się o tym w szkole do dziś.

## Rozbiorą szkołę po belce

Na pytanie zadane dzieciom, czy ich rodzice uczyli się w tej szkole, podniósł się las rak.

— Usadawiamy dzieci w tym samym miejscu, a do niedawna również w tych samych ławkach, gdzie siedzieli ich rodzice, a nawet dziadkowie — powiedziała kierowniczka szkoły.

Gdy mieszkańcy „starego Za-

ścianka” dowiedzieli się, że brak pieniędzy może doprowadzić do zamknięcia szkoły, powiedzieli, iż w razie takiej perspektywy, rozbiórą budynek po belce. „Nie pozwolimy, żeby służył on jakimś innym celom niż szkolnym” — mówią.

— Przywiązaliśmy się do tej właśnie szkoły, do jej rodzinnego niepowtarzalnego klimatu. Sama jestem Litwiną, ale posyłam dzieci do polskiej szkoły, bo mnie jest tu dogodnie, moje dzieci też chętnie idą do tej właśnie szkoły. Przedtem uczyły się w innej i tam takiej atmosfery nie było — mówi Alina Zacharewicz.

To właśnie rodzina męża pani Aliny już dziesięciolecie czeka na zwrot ojcowizny, której w Zaścianku miała cztery hektary.

## Wyjście zawsze się znajdzie

Czy jednak obawy rodziców i nauczycieli szkoły są uzasadnione? Starosta frakcji AWPL w samorządzie stołecznym Tadeusz Filipowicz osobiście dba o sprawy szkół polskich Wilna. Rozmawiał o losach właśnie takich małych szkół, znajdujących się na obrzeżach Wilna, z kierownictwem wydziału oświaty. Oczywiście, uważa on, że wprowadzenie „koszyczka” może zrodzić obawy nie tylko w Zaścianku. Władze, jak powiedział starosta frakcji polskiej, rozpatrują kwestię tego, aby takim szkołom dodać jeszcze pięć procent.

Potwierdził to również zastępca kierownika wydziału oświaty Tadeusz Gieczys, który uważa, że wyjście zawsze można znaleźć.

Wygląda na to, że alarm szkoły „Jaskółki” jest przedwczesny...

Krystyna Adamowicz  
Fot. Marian Paluszkiwicz



Dzwonek zwołuje „jaskółeczki” na lekcje

**Szkoła Średnia im. Jana Pawła II zaprasza absolwentów na tradycyjne spotkanie, które odbędzie się 8 lutego (w piątek) o godz. 18.00.**

## SZYBY, LUSTRY I RAMKI

- ◀ Szyby do mebli, okien drzwi i in.
- ◀ Lustro różnego kształtu i odcieni
- ◀ Ramy do obrazów, reprodukcji, luster
- ◀ Reprodukcje
- ◀ Obróbka szkła: szlifowanie, polerowanie, wiercenie, fasetowanie
- ◀ Produkcja luster na zamówienie indywidualne (Zam. 086)

Vilnius, Savanorių pr. 197.  
tel./fax (8-22) 64 24 25



Po zbadaniu kur na farmie Yuen Long, mieszczącej się na nowym terytorium Hong Kongu stwierdzono, iż są one zakaźnie chore. Z tego też powodu ponad 100 000 sztuk kur zostało wyciętych. Z powodu spożycia zatrutego mięsa kurzego w 1997 roku w Hong Kongu zmarło 6 osób.  
Fot. EPA-ELTA

## Edyta Geppert nagrała piosenkę do filmu "Chopin, Pragnienie miłości"

Piosenkarka Edyta Geppert nagrała piosenkę do filmu "Chopin, Pragnienie miłości" Jerzego Antczaka. Utwór miał swoją premierę 4 lutego, film – trafi na ekrany kin 1 marca.

Słowa piosenki napisał Wojciech Młynarski do muzyki Fryderyka Chopina w opracowaniu Wiesława Pieregórki. Autor aranżacji poprowadził także podczas nagrania orkiestrę Sinfonia Varsovia. Teledysk do utworu był realizowany w Pałacu MSWiA w Otwocku – w tym samym miejscu, gdzie na planie filmu padł pierwszy klaps. Obok Edyty Geppert w teledysku wziął udział także odtwórca głównej roli w filmie Antczaka, Piotr Adamczyk. Płyta ze ścieżką dźwiękową do filmu ukaże się 11 lutego. Opracowań muzyki Chopina dokonali Wojciech Gogolewski, Jerzy Maksymiuk i Henryk Kuźniak. Zagrał Janusz Olejniczak z towarzyszeniem Polskiej Orkiestry Symfonicznej pod dyrekcją Wojciecha Michniewskiego.

Na płycie pojawią się także fragmenty dialogów z filmu oraz nagrania: Emmanuela Axa, Cypriena Katsarisisa, Philippe'a Entremont, Yukio Yokoyamy, Samuela Sandersa i Leonarda Rose.

"Chopin, Pragnienie miłości" to jedna z polskich produkcji filmowych z ostatnich lat wzbudzających wielkie zainteresowanie mediów. Choć do premiery filmu zostało jeszcze trochę czasu, już teraz mówi się, że film ma szansę "podbić publiczność".

Scenariusz filmu napisali Jerzy Antczak i Jadwiga Barańska. Obraz – jak opowiadali filmowcy na jednej z konferencji prasowych – ma ukazać skomplikowany świat uczuć Chopina, m.in. jego relacje z George Sand.

"Nam, Polakom, wydaje się, że George Sand zniszczyła Chopina, że wysysała z niego wszystkie soki. Tymczasem George była najważniejszym wydarzeniem w jego życiu. Była jego kwiatem, aurą, jego fiołkami. On był obłąkany na jej

punkcie" – mówił wówczas Antczak.

Według Antczaka, Chopin był innym człowiekiem, niż sobie wyobrażamy. "Widzimy go jako delikatnego ariela, postać z pomnika z rozwianym włosiem. Tymczasem był on człowiekiem głęboko poszarpanym wewnątrz. Zmagał się przez wiele lat z ciężką chorobą. Przecież zgodnie z diagnozą lekarzy powinien był umrzeć 15 lat wcześniej" – mówił reżyser.

Główne role w filmie zagrał Piotr Adamczyk – Chopin, i Danuta Stenka – George Sand. W rolach dzieci George Sand, Solange i Maurycego, wystąpili Bożena Stachura i Adam Woronowicz. Matkę Chopina zagrała sama Jadwiga Barańska. Wszystkie sceny w filmie były nagrywane w dwóch wersjach językowych – po polsku i po angielsku.

Dzień premiery filmu – 1 marca – bywa przyjmowany za jedną z dat urodzenia Chopina. Druga podawana data to 22 lutego.

(PAP)

**Gimnazjum na Krupniczej zaprasza wszystkich swoich absolwentów na tradycyjne spotkanie, które odbędzie się 8 lutego o godz. 18.00.**

**Maturzyści 46 promocji**

**Połukniańska Szkoła Średnia zaprasza absolwentów na tradycyjne spotkanie – studniówkę – w piątek, 8 lutego o godz. 18.00.**

**Organizatorzy.**

Duża firma ubezpieczeniowa zatrudni osoby ambitne, aktywne i chętne do współpracy od lat 30 w charakterze doradcy ubezpieczeniowego.

Tel. (8 22) 69 06 26 (w godz. 9-17), 8 610 19026, 8 282 60157.

(Zam. 99)

## Zapusty. zapusty - spędzimy je thusto!!!

9 lutego, w sobotę, o godz. 16 w Domu Kultury Polskiej -

Przedstawienie zapustowe, tradycyjne pieśni i tańce, gry, no i, oczywiście, pączki, chrusty oraz kwas.

Do tańca będzie nam przygrywać zespół "Stare Jare"

**ZAPRASZAMY (osoby dorosłe)!!!**

Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo urządzonych apartamentów  
Sala konferencyjna  
Parking strzeżony  
Łączność: telefon, faks, internet  
Śniadanie  
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95  
E-mail: arsviva@post.omnitel.net

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva

**HOTEL ARS VIVA**

URL: <http://www.omnitel.net/arsviva>

## Gwiazdy mówią, że dziś ...



**BARANY** nie będą przejmować się tym, co się dzieje. To, co mają do zrobienia, zrobią i raczej nie popełnią omyłek. Ale... za zbyt ważne sprawy nie radzą Baranom się zabierać.



**BYKI** będą żywo zainteresowane światem, nowymi ideami i prądami; z ludźmi im się będzie żyło całkiem miło... Dobry dzień na fotografowanie i robienie filmów wideo – (jeśli któryś Byk ma takie hobby).



**BLIŹNIĘTA** z jednej strony mają dobry czas na owocne studia, na czytanie i pobieranie nauk, a z drugiej strony nie jest to najlepszy moment na poważne decyzje, bo same Bliźnięta nie będą zbyt poważne.



**RAKI** będą w nastrojach towarzyskich i powinny się liczyć z tym, że ich znajomi (oraz klienci) to wyczują i będą bardziej masowo odwiedzać Raki (niż to bywa zwykle).



**LWY** zauważą pewną poprawę koniunktury (w porównaniu z tym, co było wczoraj). Wszystko będzie się układać bardziej naturalnie i Lew nie będzie musiał się aż tak bardzo ze wszystkim pilnować.



U **PANIEN** pojawią się nowe okazje, głównie w interesach i w innych sprawach materialnych. Dobry dzień na duże zakupy.



**WAGI** mają sprzyjający moment na podróże, a także na kontaktowanie się z osobami i firmami, które wzywają je gdzieś z drugiej strony świata.



**SKORPIONY** będą mieć okazję pozatwierać sprawy, które dotąd wydawały im się zbyt trudne albo zbyt kontrowersyjne. Dzisiaj też pewien kłopot czeka Skorpiony: będą trochę zbyt nieśmiało i będą się bały kogoś urazić.



U **STRZELCÓW** dzień zapowiada się... normalnie i dość korzystnie. Niektóre Strzelce przeżyją zryw i przypływ zapału, ale to dotyczy tylko mniej więcej jednego Strzelca na trzech. U pozostałych będzie spokojnie.



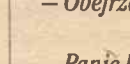
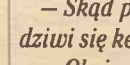
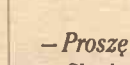
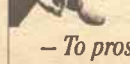
**KOZIOROŻCE** czeka trochę więcej zajęć o charakterze opiekuńczym: będą pomagać swoim (i nie swoim) dzieciom, albo młodszym i niedoświadczonym kolegom w pracy. Możliwe, że zostaną wydelegowane, by załatwiać w czyimś imieniu jakieś wysoce niejasne sprawy.



**WODNIKI** spędzą cały dzień wśród ludzi, w miejscach, gdzie wiele będzie się działo. Uwaga: to, co dla was jest tylko pomysłem i żartem, inni przyjmą z igraszką śmiertelną powagą.



**RYBY** nie będą mieć czasu na sprawy, które jeszcze wczoraj wydawały im się arcyważne. Pojawią się nowe wyzwania, trzeba się będzie wewnętrznie przestawić na coś innego... Nie będą się Ryby martwić, bo martwienie się to za duży luksus!



## Uśmiechnij się

Gość wzywa kelnera i pyta:

– Czy muzycy w waszym lokalu grają na życzenie gości?

– Oczywiście, szanowny panie!

– To proszę im powiedzieć, żeby zagraли w domino!

\*\*\*

– Proszę rosół z makaronem i schabowego z frytkami...

– Skąd pan wie, co mamy, skoro jeszcze nie zdążyłem podać karty? – dziwi się kelner.

– Obejrzałem obrus.

\*\*\*

– Panie kelner, to wino jest ciepłe – denerwuje się gość w restauracji.

– To niemożliwe! Przed chwilą sam dolewałem do niego zimnej wody.



ul. Pylimo 17

**REPERTUAR  
NA 5 LUTEGO**

**WIELKA SALA**

„Centrum świata” – godz. 11.00, 20.00; współczesna historia miłości i seksu; reż. W. Wang, wyk. P. Sarsgaard, M. Parker, M. Gorham, C. Gugino.

„Za linią wroga” – godz. 12.45, 18.00, 21.45; USA, dramat wojenny z niedalekiej przyszłości; reż. J. Moore, wyk. O. Wilson, G. Hackman.

„Władca pierścieni” – godz.

14.45; USA, epos o cudach, fantazjach i przygodach; reż. P. Jackson, wyk. I. McKellen, E. Wood, S. Astin, H. Weaving, L. Tyler, I. Holmn, C. Blanchett, S. Bean, O. Bloom, V. Mortensen, J. Rhys-Davies.

**SALA 88**

„Dom ze szkła” – godz. 10.30, 17.00; USA, thriller, dramatyczny los sierot-nastolatków; reż. D. Sackheim, wyk. L. Sobieski, D. Lane, S. Skarsgard.

„Pianistka” – godz. 12.30, 19.00; Francja/Austria, dramat; reż. Michael Haneke, wyk. Isabelle Huppert.

„Amelia z Montmartre” – godz. 14.45; 21.15; Niemcy/Francja, magiczna komedia liryczna; reż. J. P. Jeunet, wyk. A. Tautou, M. Kassowitz.



Plany Instytutu Polskiego

## Chopin połączy

Instytut Polski już zaprosił dziennikarzy do swej nowej siedziby przy ul. Wielkiej 23. Na spotkaniu został przedstawiony program festiwalu muzyki fortepianowej „Klasyka”, który pod auspicjami Wileńskiej Orkiestry św. Krzysztofa, Akademii Muzycznej, kina „Skalvija” oraz IP odbędzie się w Wilnie w dniach 18-25 lutego. Pierwszą imprezę, która ma się stać coroczną, poświęcono Fryderykowi Chopinowi.

— Od dawna marzyłem, żeby do Wilna sprowadzić znajomych mistrzów fortepianu, gwiazdy wschodzące i te szeroko znane, ale nie spodziewałem się, że w szybkim czasie byłoby to możliwe — mówił Petras Geniušas, światowej sławy pianista, wykładowca akademii.

— Gdyśmy rozważali co do idei pierwszego festiwalu, niewątpliwie, wybór padł na muzykę Chopina, wszak jest on poetą fortepianu — twierdził Vladas Zalatorius, dyrektor Wileńskiej Orkiestry św. Krzysztofa.

A do skutku impreza dochodzi dzięki Wileńskiemu Oddziałowi Kredyt Banku. Jerzy Głuszak, szef oddziału, przypomniał, że „od dziesięciu lat bank stale wspiera kulturę, bo niesie ona wartości cywilizacyjne, nieprzemijające”.

Geografia wykonawców „Klasyki” — to Polska, Rosja, Izrael i Japonia. Oprócz występów odbędzie się również w kinie „Skalvija” pokaz filmów o Chopinie.

Koncert inauguracyjny — 18 lutego o godz. 19 w sali Litewskiej Filharmonii. Udział wezmą soliści Jan Krzysztof Broja (Polska), Lukas Geniušas, orkiestra festiwalu pod batutą Roberta Canetti'ego (Izrael).

Nieco o Broi. Stał się znany w Wilnie jeszcze przed trzema laty, gdy zwyciężył w międzynarodowym konkursie im. Čiurlionisa.

Wcześniej zwyciężył w Niemczech w konkursie Paula Hindemitha. Był trzykrotnie wyróżniony w podczas rywalizacji pianistów w Warszawie. W 1998 r. nagrał swą pierwszą płytę.

Po sukcesie w Wilnie został zaproszony do Moskwy, gdzie wielką sensacją stał się koncert na Międzynarodowym Festiwalu Kremlowskim. W styczniu br. znów z wielkim sukcesem wystąpił w Wielkiej Sali Konserwatorium Moskiewskiego.

Trzydziestoletni wykonawca już ma zaproszenia na występy do Włoch, Jugosławii, Niemiec i Chin, w międzyczasie przybywa do Wilna.

Andrzej Pukszt

Australia: Sanktuarium Williama Rickettsa

## Gdzie sztuka i natura żyją w zgodzie



Fascynujące rzeźby w drzewie paproci, finezyjnie wtapiają się w dziki las tworząc naturalną harmonię  
Fot. archiwum

Jeżeli jesteś zmęczony pracą, masz dosyć zgiełku i gwaru miejskiego, marzysz o tym, aby побыć blisko natury, poczuć jej potęgę i energię, to zapraszam Cię w podróż tam, gdzie sztuka i natura żyją w zgodzie.

Sanktuarium Williama Rickettsa, bo o tym mowa, znajduje się w górach Dandenong, a owy William to artysta, którego dzieła — fascynujące rzeźby w drzewie paproci, finezyjnie wtapiają się w dziki las tworząc naturalną harmonię.

W tym pięknym zakątku stanu Wiktoria podziwiać możemy aż blisko 92 rzeźby przedstawiające postacie Aborygenów i dzikich zwierząt.

Kim był ów artysta, któremu udało się stworzyć niespotykaną atmosferę tego miejsca? William Ricketts mieszkał i tworzył w górach

Dandenong od 1934 roku aż do końca swojego życia, czyli do 1993, kiedy to zmarł w wieku 94 lat. Artysta mieszkał w Dandenong przez większą część swojego życia i na co dzień miał kontakt z rdzennymi mieszkańcami tej części Australii — Aborygenami z plemion Pitjantjara i Arrernte, których kultura stała się inspiracją do stworzenia rzeźb obecnie podziwianych przez turystów nie tylko z Australii, ale również z Europy. Wielu zwiedzających po zobaczeniu sanktuarium zrozumiało, co artysta miał na myśli mówiąc: „Każdy z nas jest dziełem mocy boskiej, a kiedy miłość znajduje swoją formę w rzeźbie i muzyce, to znaczy, że jesteśmy bliżej Ideału.”

Sanktuarium jest usytuowane około 40 km od Melbourne.

Anna Bienert  
„Tygodnik Polski”, Australia

Od czwartku — Targi Książki

## Próba przed Frankfurtem

Od 7 do 10 lutego włącznie w Pałacu Wystaw „Litexpo” odbędą się Targi Książki.

Jak i w poprzednich latach, można tu będzie taniej nabyć książki, jak również uczestniczyć w wielu interesujących imprezach. W sobotę, 9 lutego, uczniom, przybywającym razem z nauczycielami, wstęp wolny.

Po szyldem „Książki z Polski” będzie stoisko Instytutu Polskiego w Wilnie, Zespołu Literackiego Instytutu Adama Mickiewicza w Warszawie i litewskiego wydawnictwa „Strofa”, które wydaje przekłady polskiej literatury (nr stoiska — 1.35) i stoisko wydawnictwa „Ars Polona” (nr 1.40).

Tradycyjnie Targi odbywają się cztery dni, z których każdy poświęcony jest osobnej problematyce.

## Dzień specjalistów

Targi, organizowane przez Ministerstwo Kultury Litwy, Asocjacje Wydawców Litwy i organizację użyteczności publicznej „Lietuviškos knygos”, to nie tylko handel. Spotykają się tu również wydawcy, drukarze, bibliotekarze, plastycy-dekoratorzy książek.

Tak więc pierwszego dnia zostaną nagrodzone najpiękniejsze książki wydane na Litwie w 2001 r. Zaraz potem odbędzie się dyskusja na temat „Reklama książek i informacja”. Tegoż dnia zostanie otwarta wystawa pt. „Strony” Stasysa Eidrigėvičiausa, gdzie można obejrzeć ilustracje książkowe plastyka światowej sławy. Obok — prezentacja także ilustracji, ale tylko dziecięcych pozycji i pędzla Kęstutisa Kasparavičiausa.

O godz. 16. w sali konferencyjnej odbędzie się spotkanie z dyrektorem Biblioteki Narodowej w Warszawie Michałem Jagiełłą i przedstawicielami BN — Stefanem Miedzińskim, Haliną Tchórzewską-Kabatą i Barbarą Urbańską. Temat — „Biblioteka Narodowa jako wydawnictwo i centrum kultury”.

O godz. 17.30 słownik frazeologiczny zaprezentuje znany lingwista i polityk konserwatywny, eks-wicemarszałek Sejmu Arvydas Vydžiūnas.

Nie zabraknie akcentów muzycznych, bo na Targach wystąpi kwartet Kęstutisa Vaiginisa jak też grać będą Labutis, Sasnauskas i Kanėvičius.

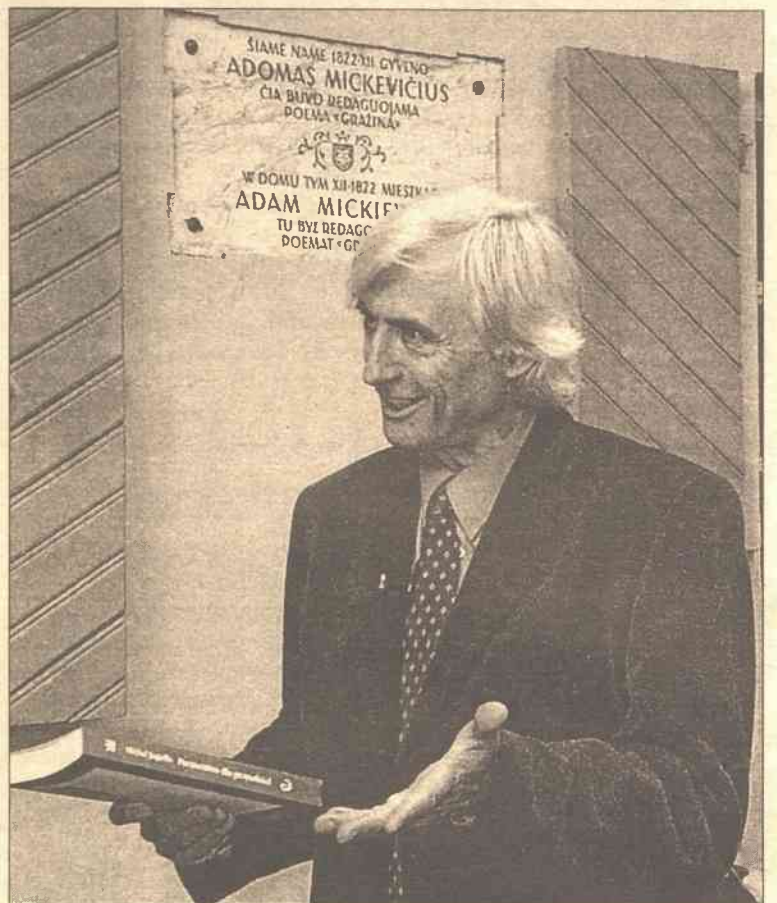
## Dzień o Targach

Drugi dzień Targów otworzy konferencja z wiceministrem kultury Iną Marčiulionytė i dyrektorem Komitetu Uczestnictwa w Targach Książki we Frankfurcie Rasą Drazdauskienė. Przypomnijmy, że Litwa jest w 2002 r. honorowym gościem słynnej międzynarodowej imprezy.

Nie zabraknie mocnych polskich akcentów. O godz. 13. Instytut Polski zaprasza na seminarium „Strategia i praktyka rozpowszechniania literatury” z udziałem szefa Zespołu Literackiego Instytutu Adama Mickiewicza Albrechta Lempa.

O godz. 16. odbędzie się spotkanie z wielkim gościem imprezy — pisarzem Jerzym Pilchem, laureatem 2001 roku najbardziej prestiżowej polskiej literackiej nagrody Nike.

Zostanie zaprezentowana jego



Gość imprezy — Michał Jagiełło, wiceminister kultury i sztuki RP w latach 1989-97, autor przed dwoma laty wydanej książki „Partnerstwo dla przyszłości. Szkice o polityce wschodniej i mniejszościach narodowych” jest wielkim miłośnikiem Litwy i litewskiej kultury

książka „Pod mocnym aniołem”, również w litewskiej wersji, w tłumaczeniu Vyurisa Jarutisa. Spotkanie poprowadzi pisarz Marius Ivaškevičius. Po spotkaniu Jerzy Pilch będzie rozdawał autografy (stoisko nr 1.35).

Zaraz po tym spotkaniu, czyli o godz. 17., w „Litexpo” odbędzie się spotkanie z redaktorem naczelnym miesięcznika „Literatura na świecie”, poetą i tłumaczem Piotrem Sommerem.

8 lutego również odbędą się spotkania z amerykańskim pisarzem Wendellem Mayo, przybędą także literaci z Flandrii — Ingrid Vander Velken, Stefaan van den Bremt i Paul Koeck. Centrum Kultury Francuskiej będzie prezentować lekcje nauki języka z zastosowaniem najnowszej literatury.

## Trzeci dzień — dla uczniów

Wielką popularnością zazwyczaj cieszy się Dzień Żółtych Autobusów, czyli sobota, gdy uczniowie z ich nauczycielami mogą nieodpłatnie zwiedzić Targi.



Targi to miejsce spotkania nie tylko zwykłych nabywców, ale również tłumaczy, wydawców, bibliotekarzy, konserwatorów książki

9 lutego o godz. 13. odbędzie się promocja litewskiej wersji książki Zbigniewa Herberta „Nike, która się waha”.

Udział w niej wezmą tłumacz i znany poeta Eugenijus Ališanka, prof. Algis Kalėda, kierownik Katedry Filologii Polskiej Uniwersytetu Wileńskiego, dyrektor Instytutu Polskiego Małgorzata Kasner i redaktor Saulius Repečka.

W sobotę również można wysłuchać wykładu centrum francuskiego pt. „Twórczość Wiktora Hugo” jak też uczestniczyć w dyskusji politycznej pt. „Ostatnie skrzyżowanie” z udziałem znanego litewskiego politologa Egidijusa Vareikisa i dziennikarza Rytisa Juozapavičiausa.

Humor z pewnością dla wielu poprawią występy Teatru Dziwaków i wieczór poezji śpiewanej.

## Niedziela — dla rodziny

Organizatorzy żartują, że ze wszech miar pragną, by po kościele ludzie szli na spotkanie z książką. Starają się, by w niedzielę nie zabrakło imprez dla każdego — od najstarszych do najmłodszych.

Swe książki przedstawią litewscy pisarze — Sigitas Parulskis, Jurgis Kunčinas, Algimantas Mikuta, Robertas Kundrotas i Algimantas Lyva. Niedzielny akcent muzyczny — to Neringa i zespół „Tele Bim-Bam”.

## Polskie wystawy

Przy okazji wielkiej imprezy książkowej, Instytut Polski zatroszczył się i o inne imprezy z tej branży. W Gabinetce Grafiki Biblioteki Uniwersytetu Wileńskiego od 7 lutego będzie czynna wystawa „Biblioteki Polskie 2000” ze zbiorów Biblioteki Narodowej w Warszawie.

W Białym Korytarzu Akademii Sztuk Pięknych rozmieści się prezentacja „Sztuka konserwacji opraw książkowych”, również ze zbiorów BN.

Andrzej Pukszt  
Fot. Marian Paluszkiwicz

Kolejne budowle przy alei Savanorių

# Odrodzenie „krasnuchy”

Wygląda, że przyszedł prawdziwie dobre czasy dla tej dzielnicy, jeszcze do niedawna pogardliwie określanej „krasnuchą”.

Chociaż nie można twierdzić, że przez wszystkie lata była zapomniana, ale o prawdziwym odrodzeniu można mówić dopiero teraz, kiedy na obszarze hektara zaczęto burzyć stary młyn i spichrz rozlokowane na początku ulicy Savanorių, na miejscu których rozlokuje się supernowoczesne centrum kin, tzw. multipleks, przytykający do obecnego „Vingis”.

## Rzut w niedaleką przeszłość

Zresztą, jeżeli tak się rozejrzeć za ostatnie lata, nie jest to jedyna nowa budowla, która się tu pojawiła po przeszło czterdziestoletniej przerwie od zbudowania dzielnicy mieszkaniowej.

W przewodniku turystycznym „Vilnius”, wydanym w 1962 roku, jest takie oto zdanie: „W miejscowości przylegającej do alei Armii Czerwonej, niedaleko parku Vingis, powstał jeszcze jeden plac budowy: zaczęto wznoszenie nowej dużej dzielnicy mieszkaniowej, która się wesprze do ulicy Konarskiego i Gerosios Vilties. Wilnianie do użytku otrzymają kilka dziesiątków domów (około dwóch tysięcy mieszkań), dziecięce i usługowe placówki, duże sklepy. Wszystkie domy stworzą nowy zespół architektoniczny, który całkowicie zmieni oblicze alei Armii Czerwonej”.

Domy, zbudowane przed czterdziestu prawie laty, nie wyglądają już imponująco, wręcz odwrotnie, przydałaby się im gruntowna odnowa. Tym bardziej, że to w jednym, to drugim miejscu wciśnięto nowe, które jaskrawo kontrastują ze starymi.

## Współczesne „plomby”

Szczególnie się unowocześniła aleja Savanorių (dawna Krasnoj Armii, od której to poszła nazwa dzielnicy) za ostatnie lata. Wybrali tu sobie miejsce bankowcy, budując dwa przepiękne gmachy bankowe, które stały się prawdziwym upiększeniem tej części ulicy. Obok nich powstało kilka nowoczesnych do-

mów, w których mieszkania rozchwytało dosłownie „na pniu”, bo – doskonale połączenie i blisko do centrum, a z drugiej zaś strony Zakret – to wabiki, które przyciągają i automatycznie podnoszą ceny na mieszkania.

Odmłodził i unowocześnił tę ulicę również gmach Telekomasu – za dbany i wypucowany.

Ostatnio zbudowano tu gmach Hyper Rimi, w związku z czym trzeba było nawet przekładać drogi dojazdowe.

## Multipleks u boku „Vingis”

Najbardziej się zmieni aleja w związku z najnowszym projektem – rozlokowania w pobliżu kina „Vingis” nowoczesnego centrum filmowego, gdzie w najbliższym czasie znacznie działać jeszcze dziewięć sal kinowych. Przed rozpoczęciem tej budowy należy odpowiednio przyszykować plac. A nie jest to takie łatwe, jeżeli się przypomni, że do niedawna na tym miejscu wznosił się 28-metrowy młyn, uruchomiony tuż po wojnie (w roku 1944) i działający do 1999 roku. Na tym hektarowym obszarze rozlokowane też były cztero-piętrowe masywne spichrze.

## „Nożyce” z Anglii

O tych obiektach mówimy w czasie przeszłym, gdyż w drugiej połowie stycznia przystąpiono do ich burzenia. Czynność ta okazała się skomplikowana, gdyż do burzenia grubych murów niezbędny jest potężny sprzęt techniczny. Sprowadzono go z Wielkiej Brytanii. Poczieszeniem dla pracujących tu robotników jest chyba tylko to, że również z takiego sprzętu korzystano, kiedy „pruto” resztki Światowego Centrum Handlowego w Nowym Jorku.

– Bez odpowiedniego sprzętu, tzw. „nożyc hydraulicznych” nie daliśmy rady z tak mocnymi ścianami – powiedział „Kurierowi” autor projektu spółki „NCC Fegda” Valentinas Lukša. Planując burzenie starych obiektów pierwotnie rozważano możliwość wysadzenia ich w powietrze, ale ze względów bezpieczeństwa – bliskie sąsiedztwo domów,



Nowy ośrodek handlowy Hyper Rimi wniósł nowe wiatry do tej niedawno przemysłowej części miasta



Dzień dzisiejszy tej części ulicy — szkło i ruiny

jak też „Vilniaus duona” — musiano z tego tańszego i łatwiejszego projektu zrezygnować.

## Odpady na przemiał

Prace wykonuje się bardzo operatywnie, gdyż termin nagli. Według planu, do 8 marca tego roku należy wszystkie stare budowle rozlokowane na tym placu o powierzchni 110 metrów długości i 30 szerokości zburzyć i, oczywiście, plac wyrównać. Robotnicy już wywieźli około 3

tys. metrów sześciennych odpadów budowlanych, a ogółem trzeba będzie wywieźć 20 tys. metrów sześciennych. Odpady wywożone są na wysypisko do Zujun, gdzie część ich zostanie przemieleniona i będzie wykorzystana powtórnie.

## Już prawie w centrum

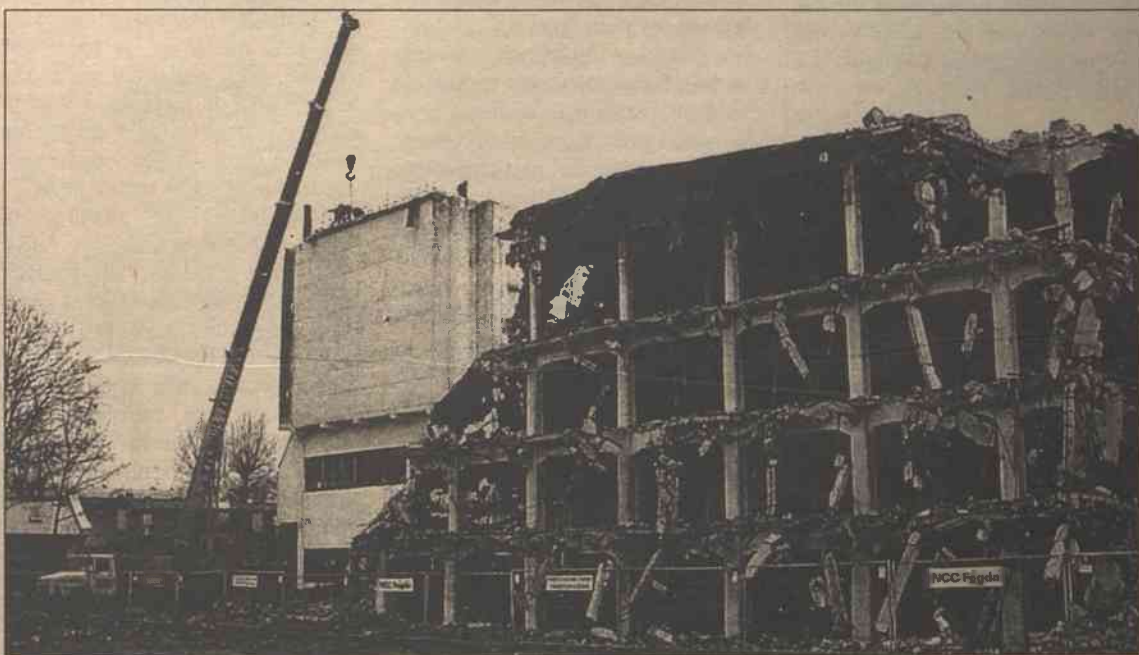
Na dzień dzisiejszy początkowa część alei z racji na tak szeroko zakrojone prace nie wygląda szczególnie pociągająco. Rzecz jasna — bu-

dowa. Ale można sobie już przedstawić, jak się zmieni, kiedy zostanie tu zbudowany największy nie tylko na Litwie, ale też w krajach bałtyckich — multipleks. Wraz z nim powstaną też parkingi, na które wjazd będzie zarówno ze strony alei Savanorių, jak też ulicy Konarskiego. Nowoczesne obiekty zmieniają oblicze tej do niedawna jeszcze nieprestizowej części miasta, która z każdym dniem przybliża się do centrum.

Helena Gładkowska  
Fot. Marian Paluszkiwicz



Na wolnych skrawkach ziemi powstają nowoczesne gmachy mieszkalne



Do zburzenia ścian dawnych spichrzów potrzebny jest nowoczesny sprzęt techniczny

## Polska

## Miller na Ukrainie

Polska nadal chce odgrywać rolę rzecznika interesów Ukrainy wobec swych zachodnich partnerów — zapewnił wczoraj premier Leszek Miller podczas oficjalnej wizyty w Kijowie.

"Ukraina jest naszym strategicznym partnerem. Niepodległa i silna Ukraina jest cennym sąsiadem dla Polski, a w przyszłości także dla Unii Europejskiej" — powiedział Miller na konferencji prasowej po spotkaniu z premierem Ukrainy Anatolijem Kinachem. Miller powiedział, że obie strony chciałyby poprawić współpracę gospodarczą. Jak mówił, bardzo ważne jest pozbycie się wielu barier i ograniczeń w kontaktach gospodarczych, m.in. konieczne jest wzajemne uznawanie certyfikatów, popieranie inwestycji, wprowadzenie prostych i przejrzystych procedur. Premier powiedział także, że rozmawiał z szefem rządu Ukrainy o zbliżającej się uroczystości otwarcia Cmentarza Orłat we Lwowie. Potwierdził, że uroczystość ta ma odbyć się 20 lutego z udziałem prezydentów Ukrainy i Polski.

## Wizyta szefa MSZ Australii

Kwestie gospodarcze i współpraca na forum międzynarodowym, w tym zwalczanie światowego terroryzmu — to główne tematy rozmów ministrów spraw zagranicznych: Polski — Włodzimierza Cimoszewicza i Australii — Aleksandra Downera. Downer gości w Warszawie 4–5 lutego.

Szef australijskiej dyplomacji spotkał się też z premierem Leszkiem Millerem, ministrem gospodarki Jackiem Piechotą, wicemarszałkiem Sejmu Januszem Wojciechowskim, marszałkiem Senatu Longinem Pastusiakiem oraz głównym negocjatorem o członkostwo Polski w UE Janem Truszczyńskim. Cimoszewicz poinformował Downera m. in. o stanie polskich negocjacji akcesyjnych i perspektywach zmian w UE.

## Zmarł Arnold Mostowicz

W warszawskim szpitalu zmarł Arnold Mostowicz, lekarz, dziennikarz, pisarz.

Mostowicz urodził się w Łodzi w 1914 r. W 1939 roku ukończył studia medyczne w Paryżu. Tuż przed wybuchem II Wojny Światowej wrócił do Polski. Po utworzeniu w Łodzi getta dla ludności żydowskiej pracował tam jako lekarz, a po likwidacji getta trafił m.in. do Oświęcimia. Po zakończeniu wojny nie wrócił do zawodu lekarza, był dziennikarzem, pisał książki popularnonaukowe i o tematyce fantastycznej.

## Splonęły owce

630 sztuk owiec splonęło podczas pożaru w Kamnicy koło Miastka w województwie pomorskim. Przyczyna pożaru wciąż nie jest znana.

Do pożaru doszło w nocy z niedzieli na poniedziałek. Mimo szybkiej akcji strażaków splonęły wszystkie owce znajdujące się w zagrodzie. "Splonęło 600 kotnych owiec oraz 30 tryków. W 80 procentach splonęło pokrycie dachu, cała instalacja elektryczna, zagrody, ciągnik oraz sześć ton słomy" — powiedział dyżurny straży pożarnej w Bytowie (Pomorskie). Jak poinformował, wstępne straty oszacowano na 105 tys. zł (ok. 100 tys. Lt).

## Światowe Forum Gospodarcze w USA

## Globalizacja z ludzką twarzą

Liderzy światowego biznesu usłyszeli w niedzielę słowa krytyki ze strony wielu współuczestników szczytu Światowego Forum Gospodarczego, który odbywa się w Nowym Jorku.

Domagano się od nich, by bardziej respektowali potrzeby biednych. Według Reutersa, wielu z przedstawicieli gospodarki zdawało się podzielać te troski.

Wysoka Komisarz ONZ ds. Praw Człowieka Mary Robinson apelowała o to, by większą rolę w globalizacji odgrywała jej etyczna strona. "Musimy iść w kierunku bardziej etycznej globalizacji i znaleźć sposób by ideę demokracji obywatelskiej przenieść na poziom międzynarodowy" — mówiła.

Z kolei głowa Kościoła angikańskiego, arcybiskup George Carey przywołał upadek amerykańskiego koncernu Enron, który pozabawił wielu pracowników nie tylko pracy, ale także dorobku całego życia umieszczonego w funduszach pracowniczych. Według niego, upadek Enronu wykazał istnienie podstawowych kwestii dotyczących uczciwości w ramach kapitalizmu.

"Jest wielki znak zapytania nad współczesnym kapitalizmem. Jest nim jedno słowo, a słowo to to Enron — powiedział arcybiskup — Jakie jest dzisiaj wyzwanie? Kapitalizm musi respektować pewne granice".

## Sprawy terroryzmu

Sporą część szczytu zajęła sprawa wojny przeciwko terroryzmowi i zaniepokojenia świata islamu tym, co często bywa nazywane utożsamianiem tej wielkiej religii i zjawiska ekstremizmu. "Jeżeli dziś islam

postrzegany jest jako religia ludzi zacofanych, skłonnych do przemocy i pozbawionych racjonalnego myślenia, to nie dzieje się to z winy samego islamu, który jest wiarą i drogą życia" — mówił szef malezyjskiego rządu.

Tegoroczne 32. Forum po raz pierwszy ze szwajcarskiego kurortu narciarskiego Davos przeniesiono do Nowego Jorku, co jest gestem solidarności z miastem, które padło ofiarą ataków terrorystycznych. Na obrady przybyło 2.700 biznesmenów, polityków i osobistości z całego świata. Z Polski przyjechał Aleksander Kwaśniewski.

Na porannej sesji w sobotę, poświęconej światowej gospodarce, dyrektor Międzynarodowego Funduszu Walutowego (MFW) Horst Koehler ostro skrytykował kraje rozwinięte, z USA na czele, za ich "egoizm" i protekcjonizm handlowy.

## Żądania do bogatych

Zażądał od bogatych krajów zniesienia subwencji, szczególnie na bawełnę, produkty tekstylne i rolnicze. Taka polityka handlowa nie pozwala, jego zdaniem, krajom rozwijającym się w pełni uczestniczyć w globalnej konkurencji i niszczy ich gospodarkę. "Stany Zjednoczone również są tutaj winowajcą. Mam nadzieję, że odegrają czołową rolę w szerokiej redukcji subwencji" — powiedział Koehler, którego wystąpienie przyjmowano z aplauzem, wezwał również Unię Europejską do obciążenia subwencji na towary rolnicze.

Na zewnątrz, przed hotelem Waldorf-Astoria, tysiące antyglobalistów protestowało głośno, ale pokojowo przeciw globalnemu kapita-

## Palestyńczyków tajne rozmowy z Szaronem

## Aprobata Arafata

Palestyński przywódca Jaser Arafat potwierdził, że osobiście zapobiegł ubiegłotygodniowe tajne kontakty swych przedstawicieli z premierem Izraela Arielem Szaronem.

W opublikowanej wczoraj rozmowie z dziennikarzem izraelskiego dziennika "Maariv", Arafat powiedział, że jego zdaniem takie spotkanie stanowić może dobry krok w kierunku nawiązania kontaktów, ma też dowodzić dobrej woli ze strony palestyńskiej.

Szaron w ubiegłym tygodniu w najgłębszej tajemnicy spotkał się w swej rezydencji w Jerozolimie z trzema politykami palestyńskimi: przewodniczącym palestyńskiego parlamentu — Ahmedem Korei (znanym też jako Abu Ala), nieoficjalnym zastępcą Arafata — Mahmudem Abbasem, oraz z doradcą Arafata ds. gospodarczych — Chalidem Salamem.

Był to pierwszy tego rodzaju kontakt Szaron z palestyńskimi politykami i spotkanie zostało natychmiast ostro skrytykowane przez skrajną izraelską prawicę.

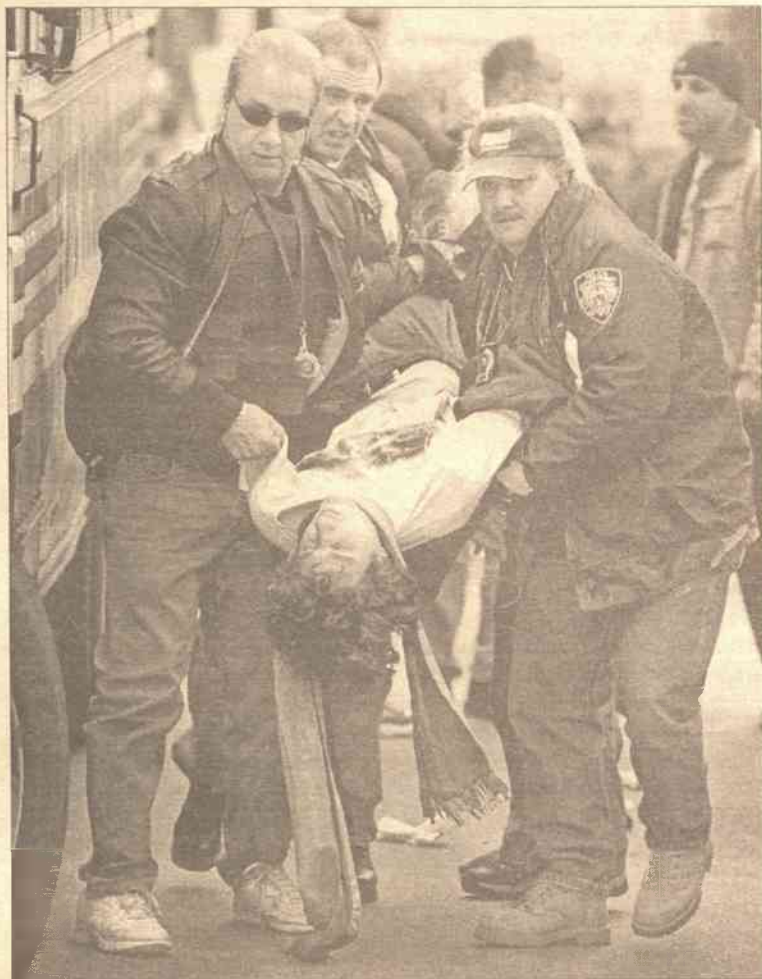
Szaron w czasie niedzielnego posiedzenia gabinetu bronił swego stanowiska, zapowiadając kontynuowanie tego rodzaju kontaktów, a jednocześnie potwierdzając, że będzie nasilać nacisk na Arafata w kwestii rozejmu i działań prze-

ciwko palestyńskim ugrupowaniom terrorystycznym.

Z grupą polityków palestyńskich spotkał się też w sobotę w Nowym Jorku minister spraw zagranicznych Izraela, Szimon Peres. Po tym spotkaniu nie wykluczono, że izraelsko-palestyńskie negocjacje pokojowe zostaną wznowione po powrocie Szaron z Waszyngtonu. Premier Izraela zostanie przyjęty w czwartek przez prezydenta USA George'a W. Busha.

W niedzielę ponownie dały o sobie znać rozdziewki w izraelskim rządzie, gdzie nadal nie ma zgody w podejściu do problemu palestyńskiego. Stało się to jasne po opublikowaniu przez Arafata — na łamach niedzielnego "New York Timesa" — "palestyńskiej wizji" zakończenia konfliktu bliskowschodniego. Arafat powiedział m.in., że Palestyńczycy są skłonni zasiąść do rozmów z każdym izraelskim przywódcą, by negocjować "kwestie wolności dla Palestyńczyków, całkowitego zakończenia okupacji, bezpieczeństwa dla Izraela, a także twórczego rozwiązania spraw (palestyńskich) uchodźców z uwzględnieniem demograficznych interesów Izraela".

Oświadczenie Arafata zostało skomentowane przez premiera Izraela Ariela Szaron jako "posunięcie



Policja aresztowała 36 osób, z których 27 miało drewniane tarcze albo maski. Fot. EPA-ELTA

lizmowi. Chociaż na sesjach Forum dominują poważne tematy terroryzmu, ubóstwa i krytyka wobec Zachodu, protestujący na ulicach Nowego Jorku antyglobaliści twierdzą, że te dyskusje to tylko czcze słowa.

## Demonstracje

"To bankiet dla bogatych — powiedział jeden z demonstrantów, 18-letni Anthony Flynn, przekornie

ubrany w garnitur i krawat. — Więc przyszedłem na bankiet". Prawie 5.000 demonstrantów protestowało sobotą w pobliżu hotelu Waldorf-Astoria, strzeżonego przez ok. 4.000 policjantów.

Policja aresztowała 36 osób, z których 27 miało drewniane tarcze albo maski. Według szefa policji Raya Kelly'ego, prawdopodobnie planowali oni zaatakowanie policjantów. Protesty przebiegały jednak pokojowo.

## Trzęsienie ziemi w Turcji — Noc pod niebem

Mimo temperatury około zera, tysiące Turków, bojąc się kolejnych wstrząsów, spędziło noc z niedzieli na poniedziałek pod gołym niebem. W niedzielnym trzęsieniu ziemi w zachodniej Turcji zginęło 45 osób, a ponad 300 zostało rannych.

Rano mieszkańcy wielu miasteczek i wsi gromadzili się wokół ognisk i polowych kuchni, gdzie próbowali się ogrzać po chłodnej nocy. W niedzielę późnym wieczorem, prawie 12 godzin po wstrząsach w rolniczej prowincji Afyon na zachodzie kraju, ekipy ratunkowe zakończyły poszukiwanie ofiar pod gruzami.

"Jesteśmy przekonani, że nie ma żywych pod gruzami. Tym samym akcja poszukiwawczo-ratunkowa zakończyła się" — powiedział zastępca gubernatora prowincji Afyon, Halil Ibrahim Turkoglu.

Pomoc jest wciąż niewystarczająca dla wielu osób, które spędziły noc na dworze przy temperaturze spadającej do zera. "Mam 17-osobową rodzinę i nie mamy nic" — powiedział jeden z mieszkańców wioski Cobanlar, skarżąc się, że pomoc nie nadeszła wystarczająco szybko. Władze wsi podały, że w wyniku trzęsienia o sile 6 stopni uszkodzonych zostało ponad 100 domów.

Wielu mieszkańców chroniąc się przed zimnem spało w pojazdach. "Mamy pięć autobusów, jest także wiele samochodów i traktorów" — mówił Ahmet Balci.



Fot. EPA-ELTA

propagandowe", natomiast przez szefa dyplomacji Szimona Peresa jako "dobry początek", pod warunkiem jednak, że za słowami Arafata pójść konkretne czyny.

W dzień po deklaracji palestyńskiego lidera śmigłowce izraelskie zaatakowały zakłady przemysłowe pod Gazą, gdzie, zdaniem wywiadu Izraela, mają być produkowane pociski moździerzowe. W innym punkcie Strefy Gazy w eksplozji samochodu w pobliżu Rafah zginęło czterech Palestyńczyków. Naoczni świadkowie sugerują, że pojazd został ostrzelany przez izraelski śmigłowiec. Informacji tej jednak nie potwierdziły inne źródła.





## Podziel się tym, co Cię boli

Środa - czwartek  
godz. 10.00 - 12.00  
60-84-46

## Do i od redakcji



## Odpowiedź na list

## Na konkrety trzeba zaczekać

Coraz częściej zaskakuje fakt, że rozmowy między rodakami odbywają się ostatnio na łamach prasy. Potwierdzeniem tego również list otwarty, opublikowany w nr 19 dziennika „Kurier Wileński” z dn. 29 stycznia 2002 r. Osobiście wypowiadam się za bezpośrednią rozmową, co jest nie tylko przyjemniejsze, ale i z większą korzyścią dla obu zainteresowanych stron.

Takie właśnie rozmowy w sprawie szkoły im. A. Wiwulskiego były wcześniej prowadzone na miejscu z panią dyrektorką J. Suszyńską oraz z przedstawicielami komitetu rodzicielskiego w siedzibie „Macierzy Szkolnej”.

W moim artykule „Oczekiwania i profity” starałem się mówić o celach i zadaniach prowadzonej reformy oświatowej, akcentując najważniejsze zasady jej realizacji oraz przedstawiając niektóre konkrety, dotyczące sieci szkół polskich w Wilnie, które jasno się już zarysowały. Wiele jednak spraw pozostaje nadal nie rozwiązanych w zaśladzie z braku odpowiednich budynków na szkoły.

Jeśli chodzi o szkoły polskie w Wilnie, w 2002/2003 roku szkolnym planowane jest przeniesienie klas 8 - 12 ze szkoły im. Jana Pawła II i klasy 11 ze szkoły w Łazdynai (nr 36) do gmachu szkoły „Karolina” z dalszą perspektywą tworzenia tu 2. gimnazjum. Planowane jest także przeniesienie klas początkowych 1 - 4 z Gimnazjum im. A. Mickiewicza do szkoły przedszkola „Šaltinėlis” oraz szkół na Lipówce i im. Sz. Konarskiego. W szkole na Lipówce nie będą kompletowane klasy piąte z rosyjskim językiem nauczania. Zostaną one przeniesione do szkoły Senamiesčio (Starmiejskiej). W ten sposób w szkole na Lipówce tworzone są podwaliny do

przekształcenia jej w szkołę wyłącznie z polskim językiem nauczania.

Pozostałe szkoły polskie miasta Wilna w roku szkolnym 2002/2003 zachowują swój dotychczasowy status i pracują bez zmian. To samo dotyczy również szkoły im. A. Wiwulskiego. Szkoła im. A. Wiwulskiego posiada status szkoły podstawowej 10-letniej. Do powołania zaś klas 11-tych konieczna jest zmiana statusu szkoły z podstawowej na średnią oraz wymagana liczba 75 uczniów w klasie.

W nawiązaniu zaś do szkoły im. J. Lelewela, to posiada ona status szkoły średniej, a klasy rosyjskie, w myśl planów, mają być przeniesione do szkoły Kalwaryjskiej. Do tworzenia zaś w przyszłości 3. gimnazjum planowane jest wykorzystanie pomieszczeń szkoły przy ul. Minties 3 – obecnej im. A. Wiwulskiego. Będzie ono służyło dla dzieci z północnej i północno-wschodniej części miasta oraz jego okolic. Należy również zaznaczyć, że automatycznie z wprowadzeniem uczniów klas 9 - 12 do zamierzonego gimnazjum, status prawny gimnazjum zostanie przyznany dopiero po pomyślnym zakończeniu akredytacji. Nowo tworzone gimnazja dopiero w przyszłości będą miały możliwość ubiegania się o nadanie im imienia patrona.

To tyle, jeśli chodzi o konkrety, gdyż bardzo szkoda, ale na Litwie dotychczas nie została ostatecznie określona (w ramach prowadzonej reformy) struktura szkoły – podstawówka: dziesięciolatka czy ośmiolatka (a może obydwie warianty naraz?), gimnazjum: czteroletnie czy też i dwuletnie itd.... czyli na bliższe konkrety trzeba jeszcze zaczekać.

**Józef Kwiatkowski**  
prezes Stowarzyszenia  
Nauczycieli Szkół Polskich  
„Macierz Szkolna”

## Świat trzyma się na takich „wariatach”

## Na imprezę dobroczynną

Wiadomo wszystkim, że obecny rząd Litwy nie w stanie jest należycie wesprzeć oświaty, w tym też szkoły. Dlatego dyrektorzy szukają różnych dróg, aby zdobyć środki materialne na wyposażenie gabinetów i remont szkoły.

Mamy szczęście, że szkołą im. Szymona Konarskiego kieruje dyrektor Teresa Michajłowicz, z wdzięcznością której szkoła wypiękniała i odmłodziła. Chętnie posyłamy tutaj swoje dzieci.

Staramy się wszyscy: nauczyciele, rodzice i dzieci budować swoją szkołę w „europejskim stylu”.

Przed czterema laty został zorganizowany w szkole wieczór dobroczynny, pomysłodawcą którego był Czesław Okińczyc, którego syn uczy się w tej szkole. Wieczór stał się tradycją przyjemną i pożytecz-

ną. Jest to okazja do wspólnego spotkania rodziców i nauczycieli, aby razem odpocząć, pobawić się aż do białego rana. Podczas zabawy odbywają się różne konkursy, loterie, aukcje. Zawsze się znajdują hojni rodzice, którzy podczas aukcji nabywają obraz lub książkę za taką cenę, że ktoś powie „wariaci”. Ale przecież na takich „wariatach” i „fanatykach” cały świat stoi i nasza szkoła też.

W roku bieżącym wieczór dobroczynny w szkole Szymona Konarskiego odbędzie się 8 lutego o godz. 19.00. Serdecznie zapraszamy na imprezę dobroczynną sympatyków naszej szkoły.

Dodatkowych informacji udzielamy pod tel. 23 05 18.

**Danuta Grablewska**  
członek komitetu rodzicielskiego

## Uwaga wilnianie!

Radni frakcji Akcji Wyborczej Polaków na Litwie w Radzie m. Wilna przyjmą mieszkańców w gmachu samorządu przy al. Giedymina 9, w pokoju 314 we wtorek od godz. 15.00 do 17.00:

5 lutego – J. Kwiatkowski, zastępca prezesa Komitetu ds. Oświaty, Kultury i Sportu;

12 lutego – J. Sienkiewicz, członek Komitetu ds. Rozwoju Miasta; Informacja pod nr tel. 62 11 15

Frakcja AWPL w samorządzie m. Wilna

## Spotykają się w szkole, aby poczuć się uczniami

## „Niech wspomnień dzwon dziś dzwoni”



Minęło już 25 lat, a wspomnienia o szkole są nadal żywe

Fot. Zbigniew Markowicz

W ubiegłą sobotę w wileńskiej szkole im. J. I. Kraszewskiego odbyło się tradycyjne spotkanie absolwentów. Stawiły się licznie jubileuszowe promocje.

Dyrektor szkoły Helena Juchniewicz zagałta spotkanie i powitała przybyłych w niezwykle serdeczny sposób. Zwłaszcza absolwentów ubiegłorocznej 47 promocji, którzy się kształcą na atrakcyjnych kierunkach zarówno na uczelniach wyższych Litwy, jak i za granicą. Grono pedagogiczne szczerze pra-

gnie, by i dziś, i jutro młodzież przychodziła tu „po naukę” i żeby ta nauka sprawiała jej radość. Podwórko szkolne jest wąskie, ale ważne: z niego droga prowadzi w szeroki świat i w przyszłość. Właśnie z tego oto „podwórka” wyruszył w świat jeden z twórców Wileńszczyzny, poeta Sławomir Worotyński.

Tu też zawsze kwitła i kwitnie miłość. Sporo jest par małżeńskich, które szkolną miłość niosą nadal przez życie...

Po koncercie – rozmowy z wychowawcami, nauczycielami, kolegami, dyskoteka.

Powtórzę za Staffem:

„I gdy mi wspomnień  
dzwon dziś dzwoni  
Stary żal moim  
jest dzwonkiem”.

Nie tylko żal! Jest nim też i wdzięczność wobec ludzi, którzy tu pracują.

Lucja Czetyrkowska

## Punkt widzenia Czytelnika

## Czy czekają nas w Europie?

Temat przystąpienia Litwy do Unii Europejskiej nadal nie schodzi ze stron gazet, wciąż słyszymy o tym w audycjach radiowych i telewizyjnych. Niektórzy politycy starają się nas przekonać, że nasze wskaźniki gospodarcze są lepsze niż np. w sąsiedniej Polsce. Podstawową zaś przeszkodą na drodze Litwy do Unii Europejskiej – w ich mniemaniu – jest to, że Litwa nie potrafi siebie należycie wyeksponować, a urzędnicy w Brukseli nie potrafią dostrzec walorów naszego kraju.

Jednak o naszej ojczyźnie jest coraz głośniejsze nie tylko u nas, ale i za granicą. W opinii innych, jesteśmy krajem bezprawia, korupcji, nienawiści, odwetu, wysokich podatków, bezrobocia, nędzy itd. Już słynny chiński myśliciel i reformator Konfucjusz twierdził, że w państwie rządzącym dobrze wstyd być biednym, a w państwie rządzącym źle – jest hańbą być bogatym.

O tym, że jesteśmy w Europie (a nie na Syberii) mówił w wywiadzie dla „Kuriera Wileńskiego” Antanas Valionis, minister spraw zagranicznych Litwy. Wyjaśnił nam, że została przeprowadzona ogromna praca na rzecz członkostwa w Unii. „Przystępując do UE – tłumaczył Valionis – Litwa otrzyma poważne gwarancje bezpieczeństwa, gdyż w przypadku zagrożenia rządu państw zachodnich zrobią wszystko, by obronić Litwę. Znacznie wzrośnie poziom inwestycji w naszym kraju.”

Moim zdaniem, negocjatorzy już z góry zakładają, że musimy znaleźć się w Unii i „karmić” społeczeństwo

litewskie „euroentuzjastyczną kaszą manną”.

Tymczasem majątek narodowy wyprzedaje się za bezcen obywatelom. Jednak większość ludzi (do której zaliczam również siebie) myśli, skąd wziąć środki na przeżycie. Bogaty sąsiad odwraca się więc od biednego, uważając go za swego wroga. Biedny zaś jest przekonany, że gdyby mu sąsiad-bogacz nie zawadzał, byłoby mu o wiele łatwiej.

Tańcząc pod europejską muzykę Litwa nie rozwiała wątpliwości obywateli: co będzie z naszą narodową kulturą, religią, literaturą, zwyczajami, językiem, prawem własności? Co do religii, to już wprowadziliśmy europejską modę. Ksiądz się modli w kościele stojąc plecami do ołtarza, a zamiast organów gra się na gitarze. Katechetki „rozgrzeszają” św. Sakramentem...

Żeby nas docenili w UE, dostosowujemy naszą ekonomikę do standardów europejskich. Rząd litewski podnosi ceny (VAT) na ben-

zynę, olej, energię elektryczną, gaz, produkty spożywcze, gazety, podręczniki itd.

Nikt z polityków nie zastanawia się, co czeka nas, szeregowych obywateli.

Człowiek wykonujący tę samą pracę co ja w Finlandii otrzymuje 3,5 tys. dolarów miesięcznie. Ja zaś na Litwie 150. Niezrozumiała mi jest polityka naszego rządu. Kto nas spracowanych, chorych, biednych i bezrobotnych w Unii czeka?

Dlatego o tym, czy Litwa powinna wejść do UE, powinniśmy zdecydować my, mieszkańcy w ogólnonarodowym referendum. Referendum poparte rzetelną i obiektywną informacją o UE powinno się odbyć jak najszybciej. Nie można milczeć w sprawach dotyczących każdego z nas. O przyszłości naszej ojczyzny nie może decydować wąska grupa polityków.

Nie wierzę, że piękny europejski świat stanie się udziałem nas wszystkich.

Kazimierz Wołodko



Vilnius, Olandų 3,  
tel. 25 30 55

**ELEPHAS**  
KNYGYNAS • KSIĘGARNIA

Wszystkie lektury szkolne,  
słowniki i wydania encyklopedyczne,  
bestsellery i poradniki,  
czasopisma polskie.

(Zam. 015)

**ATRAKCYJNE CENY!**

## Sprintem

● Zespół New England Patriots pokonał St. Louis Rams 20:17 w 36. finale Super Bowl ligi futbolu amerykańskiego NFL, który odbył się w Nowym Orleanie.

● Wyniki spotkań ligi NBA: Indiana Pacers – New York Knicks 92:87, Washington Wizards – Atlanta Hawks 97:90, Boston Celtics – Minnesota Timberwolves 95:98, Miami Heat – San Antonio Spurs 88:83, Detroit Pistons – Orlando Magic 83:85, Memphis Grizzlies – Los Angeles Lakers 85:100, Houston Rockets – Charlotte Hornets 72:73, Phoenix Suns – Golden State Warriors 104:98, Sacramento Kings – Denver Nuggets 132:96, New Jersey Nets – Toronto Raptors 98:91, Utah Jazz – Portland Trail Blazers 97:96, Milwaukee Bucks – Philadelphia 76ers 81:86, Atlanta Hawks – Los Angeles Clippers 101:94, Cleveland Cavaliers – Detroit Pistons 107:115, Seattle SuperSonics – Chicago Bulls 91:97, Dallas Mavericks – Los Angeles Lakers 94:101, Minnesota Timberwolves – Sacramento Kings 107:112, Boston Celtics – Los Angeles Clippers 104:91, Memphis Grizzlies – Charlotte Hornets 79:97, New York Knicks – Miami Heat 83:94, Washington Wizards – Indiana Pacers 109:89, Golden State Warriors – Phoenix Suns 97:98, Portland Trail Blazers – Chicago Bulls 101:96, Orlando Magic – San Antonio Spurs 98:105.

● Nigeria pokonała w Bamako Ghanę 1:0 w rozegranym w Bamako ćwierćfinałowym meczu piłkarskiego Pucharu Narodów Afryki. W innym meczu Mali pokonało Republikę Południowej Afryki 2:0.

● Podczas halowego mityngu w Stuttgarcie Etiopka Berhane Adere wynikiem 8.29,15 ustanowiła rekord świata w biegu na dystansie 3000 m. Poprzedni rekord wynosił 8.32,88 i należał do Rumunki Gabrieli Szabo.

● Podczas halowego mityngu w Stuttgarcie Rosjanka Swietłana Fieofanowa wynikiem 4,71 m poprawiła o 1 cm rekord świata w skoku o tyczce. Poprzedni rekord wynosił 4,70 m i należał do mistrzyni olimpijskiej, Amerykanki Stacy Dragili.

● Amerykański bokser Roy Jones Jr. zachował tytuł zawodowego mistrza świata w wadze półciężkiej trzech organizacji WBA, WBC i IBF. W Miami Jones Jr. pokonał przez techniczny nokaut w siódmej rundzie Australijczyka Glenna Kelly'ego. 33-letni Jones Jr. odniósł 46. wygraną (37. przed czasem) na zawodowym ringu. Na jego koncie jest jedna przegrana.

● Reprezentacja USA, gospodarz imprezy, pokonała Kostarykę 2:0 w finale piłkarskiego Turnieju o Złoty Puchar CONCACAF. W spotkaniu o trzecie miejsce Kanada wygrała z Koreą Południową 2:1.

● Motocyklowy mistrz świata w klasie 500 ccm Włoch Valentino Rossi podpisał nowy dwuletni kontrakt z japońskim zespołem Honda, na dwa miesiące przed rozpoczęciem nowego sezonu MŚ. Pierwsza eliminacja tego rocznych MŚ odbędzie się na początku kwietnia na japońskim torze Suzuka. (PAP)

## Mistrzostwa Litwy w zapasach

## Młodzież w natarciu



Mindaugas Ežerskis (z góry) nadal dominuje na Litwie. Dla niego był to już siódmy tytuł mistrza z rzędu

W sobotę oraz w niedzielę odbyły się w Wilnie mistrzostwa Litwy w zapasach w stylu klasycznym. Dyscyplina ta jest na Litwie bardzo popularna. Świadczy o tym udział 93 zawodników z 15 ośrodków treningowych.

Na arenie międzynarodowej Litwa także zdobywa coraz mocniejszą pozycję. Ósme miejsce Mindaugas Ežerskisa na Igrzyskach Olimpijskich w Sydney było tylko wstępem. W ostatnich latach na Litwie pojawiło się wielu młodych zawodników, którzy zajmują wysokie pozycje na zawodach międzynarodowych w swych kategoriach wieko-

wych. Właśnie „natarciem młodzieży” nazwał zakończone mistrzostwa Litwy wiceprezes Litewskiej Federacji Zapasów Giedrius Dambrauskas.

– Mamy bardzo mocnych młodych zawodników, którzy w zawodach najwyższej rangi kadetów plasują się w światowej czołówce. Na mistrzostwach świata wielu z nich uplasowało się w pierwszej szóstce. I właśnie na mistrzostwach Litwy oni nacierali na pozycje starych mistrzów, które coraz trudniej tym ostatnim obronić – stwierdził Giedrius Dambrauskas.

Wiceprezes zresztą sam jest tre-

## ME piłkarzy ręcznych

## Trzecie złoto Szwedów

Piłkarze ręczni Szwecji zostali mistrzami Europy. W finale mistrzostw Szwedzi pokonali w Sztokholmie po dogrywce Niemcy 33:31 (26:26, 13:14). Jest trzeci z rzędu mistrzowski tytuł szwedzkiej reprezentacji.

Przez większą część spotkania prowadzili Niemcy. Jeszcze minutę przed końcem Niemcy prowadzili 26:25. Jednak Staffan Olsson zdołał tuż przed gwizdkiem doprowadzić do wyrównania i dogrywki.

Wyniki meczów ME: Finał: Szwecja – Niemcy 33:31 po dogrywce (26:26, 13:14); o trzecie miejsce: Dania – Islandia 29:22; o piąte miejsce: Rosja – Francja 31:28; o siódme miej-

sce: Hiszpania – Czechy 36:29; o dziewiąte miejsce: Portugalia – Jugosławia 31:25; o jedenaste miejsce: Ukraina – Szwecja 34:29.

Przed finałami natomiast odbyło się losowanie meczów eliminacyjnych mistrzostw świata, które w 2003 roku odbędą się w Portugalii. Rywalem Litwy będzie zespół Rosji – mistrz olimpijski z Sydney. Wyniki losowania: Izrael – Słowenia, Węgry – Ukraina, Austria – Hiszpania, Polska – Szwajcaria, Norwegia – Jugosławia, Macedonia – Islandia, Litwa – Rosja, Chorwacja – Czechy. Pierwsze mecze w parach zostaną rozegrane 1 i 2 czerwca, rewanże tydzień później. (PAP)

## Kolejne zwycięstwa "Lietuvos rytasa"

## Lider wzmocnienia pozycję

Po tygodniowej przerwie wznowiła rozgrywki Litewska Liga Koszykówki (LKL). Kolejne dwa łatwe zwycięstwa odnieśli koszykarze „Lietuvos rytas” Wilno.

Mimo to, że grali w każdym meczu bez trzech podstawowych zawodników, którzy mają odpocząć po ciężkich meczach na arenie międzynarodowej, nadal gromią rywali na krajowym podwórku. „Lietuvos rytas” pokonał kolejno „TOPO centras-Atletas” Kowno 125:91 i „Sakalai” Wilno 118:73.

Nadal wysoką formę prezentują zawodnicy „Ality” Olita, którzy najpierw wygrali w domu z „Sakalai” 101:85. Zwycięską serię „Ality” zatrzymał tylko mistrz kraju „Žalgiris”

Kowno, który wygrał 77:63. Kolejne zwycięstwo zanotowała również drużyna „Preventa-Malsena” z Poniewieża. Pokonała ona debiutującą w lidze „Naftę” Możejki 84:78 i zbliżyła się do ósmej pozycji.

Komplet wyników i tabela po kolejnej rundzie LKL: „Alita” Olita – „Sakalai” Wilno 101:85, „Lietuvos rytas” Wilno – „TOPO centras-Atletas” Kowno 125:91, „Neptūnas” Klaipėda – „Preventa-Malsena” Poniewież 93:86, „Nafta” Możejki – „Šiauliai” Szawle 86:82, „Žalgiris” Kowno – „Alita” Olita 77:63, „Šiauliai” Szawle – „Neptūnas” Klaipėda 103:95, „Preventa-Malsena” Poniewież – „Nafta” Możejki 84:78, „Sakalai” Wilno – „Lietuvos rytas” Wilno 73:118. (BNS)

## Litewska Liga Koszykówki

	M	W	P	Kosze
1. „Lietuvos rytas”	20	20	0	1938:1404
2. „Žalgiris”	18	16	2	1654:1213
3. „Šiauliai”	21	11	10	1735:1689
4. „Alita”	20	10	10	1612:1690
5. „Sakalai”	21	8	13	1737:1950
6. „Neptūnas”	21	8	13	1758:1995
7. „Nafta”	19	7	12	1598:1721
8. „TOPO centras-Atletas”	20	6	14	1535:1705
9. „Preventa-Malsena”	21	5	16	1612:1814



Artur Stankiewicz (od prawej) nazywany jest największą nadzieją litewskich zapasów

nerem i właśnie najwięcej jego wychowanków zdobyło tytuły mistrza Litwy. Cieszy fakt, że spośród trzech mistrzów tego trenera dwóch jest Polakami. Złoty medal w kategorii wagowej 76 kg zdobył Artur Stankiewicz, a w kategorii 85 kg – Marian Dulko.

Jak powiedział „Kurierowi” Giedrius Dambrauskas, w tej kategorii wagowej faworytem był inny Polak Robert Jasiulewicz, ale jego wyeliminowała kontuzja.

Medaliści mistrzostw Litwy w zapasach w stylu klasycznym: kategoria wagowa 54 kg – 1. Svajūnas Adomaitis, 2. Nikolajus Janovičius, 3. Ma-

rius Baranauskas; 58 kg – 1. Ruslan Wartanow, 2. Wadim Ratiuk, 3. Arnoldas Kutaitis; 63 kg – 1. Voldemaras Venckaitis, 2. Aleksiej Szkolin, 3. Aleksiej Miaczin; 69 kg – 1. Renatas Puikis, 2. Laimutis Adomaitis, 3. Arvydas Šiaučiūnas; 76 kg – 1. Artur Stankiewicz, 2. Oleg Antoszczenkow, 3. Aleksiej Putiakow; 85 kg – 1. Marian Dulko, 2. Egidijus Taujanskas, 3. Sigitas Gikaras; 97 kg – 1. Mindaugas Ežerskis, 2. Edward Małyszko, 3. Valdas Šidlauskas; 130 kg – 1. Gintaras Bukauskas, 2. Darius Pocius, 3. Donatas Mauza.

Andrzej Łakis

Fot. autor

## Litewska Liga Siatkówki

## Nieszczęśliwe zakończenie

Siatkarzom „Polonii” Wilno nie udało się ostatni mecz pierwszej rundy, przegrali oni bowiem wyjazdowe spotkanie w Szawlach z miejscową „Elgą” – 1:3 (16:25, 25:21, 21:25, 23:25).

Szawle to zawsze trudny teren do zdobycia dla każdej drużyny na Litwie. Jak powiedział trener „Polonii” Ludwik Adamowicz, taką atmosferę, jaka panuje w Szawlach, trudno spotkać na innych parkietach na Litwie. Doskonalej klasy parkiet, mnóstwo widzów, gorąco dopingujących swych ulubieńców, nawet telewizja regionalna. O tym wszystkim inne drużyny mogą tylko marzyć.

Doskonała organizacja przekłada się również na wyniki. W ubiegłym roku (właśnie po walce z „Polonią”) zespół ten zdobył brązowe medale, rok wcześniej był mistrzem kraju. W tym roku początkowo prezentował słabszą formę, ale z czasem jego gra uległa poprawie i przed dwoma tygodniami pokonał on obecnego mistrza Litwy „Kontaktas” Wilno – 3:2, czyniąc to w dodatku na wyjeździe, czyli w Wilnie.

Tak więc dla „Polonii” musiał to być naprawdę trudny mecz. I tak się

zresztą stało. Pierwszego seta „Polonia” przegrała – 16:25. Drugi set natomiast zakończył się zwycięstwem drużyny gości, którzy zdołali przegrupować się i zaskoczyć skutecznością przeciwnika. Niestety, wygranie seta nie oznaczało przejścia inicjatywy. Szczególnie, że wilnian spotkała kolejna przykra niespodzianka. Kontuzji doznał bowiem kapitan drużyny Siergiej Martemianow. Sezon ten jest dlań szczególnie pechowy – dopiero niedawno wyleczył się z kontuzji ręki.

Nie zważając jednak na przeciwności losu, „Polonia” nadal walczyła, ale przegrała trzeci set – 25:21. W czwartym natomiast gospodarzom również dopomogło szczęście. Przy stanie 24:23 dla gospodarzy wydawało się, że kolejny punkt zdobędzie „Polonia”, ale miejscowi cudem zdołali uratować piłkę i zdobyć decydujący punkt.

Komplet wyników 6. kolejki ligi siatkarskiej: „Elga” Szawle – „Polonia” Wilno – 3:1, „Kontaktas” Wilno – „Agrotech” Kelmė – 3:0, „Aukštaitija” Poniewież – „Ažuolas” Wilno – 3:0.

Andrzej Łakis

## Liga siatkarska po 6. kolejce

	M	W	P	Sety	Pkt
1. „Kontaktas”	5	4	1	14:3	9
2. „Agrotech”	5	4	1	12:4	9
3. „Polonia”	6	3	3	10:10	9
4. „Atletas”	5	3	2	10:10	8
5. „Aukštaitija”	5	2	3	8:11	7
6. „Elga”	5	2	3	10:12	7
7. „Ažuolas”	5	0	5	1:15	5

## G14 chce zmian

## Mali niechciani

Grupa G14, zrzeszająca czternaście najbardziej wpływowych klubów piłkarskich w Europie, chce zmian w rozgrywkach Ligi Mistrzów i Pucharu UEFA. Będzie się tego domagać podczas rozpoczynających się warsztatów UEFA.

– W czasie dwudniowych warsztatów chcemy przekonać

UEFA do zmniejszenia ilości zespołów występujących w LM i Pucharze UEFA. Obecnie jest ich za dużo – uważa szef G14 Thomas Kurth.

Grupa G14 chciałaby również, aby w najmocniejszych ligach europejskich występowało maksymalnie po 16 drużyn, a nie jak ma to miejsce obecnie 18 czy 20. (PAP)



WTOREK 5. II

LRT

6.00 Dzień dobry  
8.00 S. „Walc przeznaczania”  
8.30 S. anim. dla dzieci „Renada”  
9.00 Filmy anim.  
9.30 Telebimbam  
10.00 Program muz.  
10.45 W świecie kina  
11.00 Ostatnie skrzyżowanie  
11.50 Przed „Dainą dainelę”  
12.00 Sylwetki  
13.00 Program o ekologii  
13.30 Czas twórczości  
14.00 Krag etnokultury  
14.30 S. „Walc przeznaczania”  
15.00 Film anim.  
15.30 Encyklopedia Gustawa  
16.00 Otwórz drzwi  
16.30 Lekcja jęz. niemieckiego  
17.00 Wiadomości (ros.)  
17.10 W świecie kina  
17.25 Lekcja języka  
17.30 S. „Rodzina Castley'ów”  
18.00 Wiadomości  
18.10 S. „Klan”  
18.40 S. anim. dla dzieci „Renada”  
19.05 S. „Walc przeznaczania”  
19.30 Znamiona czasu  
20.00 Program europejski  
20.30 Panorama  
21.02 Sport  
21.07 Pogoda  
21.10 Loteria „Perlas”  
21.15 Film dok.  
22.10 Echa Eurowizji 2002  
22.15 Magazyn kulturalny  
23.00 Wiadomości  
23.15 Proszę o głos

6.50 Film anim.  
7.15 S. „Żołnierskie buty”  
7.40 S. „Izabella”  
8.30 S. „Miłosny trójkąt”  
9.20 Telegra „Sześć zer – to milion”  
10.10 Wiadomości rowerowe  
10.25 Dla dzieci  
10.50 S. „Wiatr namiętności”  
11.50 S. „Królowa mieczów”  
12.40 Film fab. „57. pasażer”, USA 1992  
14.25 S. anim. „Batman”  
14.50 S. anim. „Walka smoków”  
15.15 S. „Bez domu jest źle”  
15.45 S. „Miłosny trójkąt”  
16.45 S. „Izabella”  
17.45 S. „Róża pustyni”  
18.45 Wiadomości  
19.15 Nurty  
20.15 Wiadomości rowerowe  
20.30 ZbTV Live  
21.00 S. „Sopranowie: kronika mafii”  
22.00 Wiadomości  
22.20 S. „Pokój przyjęć”  
23.10 Niebezpieczna strefa  
24.00 NKTV

BTV

7.05 Show Benny Hilla  
7.35 Program V. Matulevičiausa  
8.05 Nie tylko dla kobiet  
8.30 S. „Show Hoobsów”  
9.00 S. „Fiorella”  
9.50 Film anim.  
10.15 S. „Biały Kiel”  
10.40 Amerykańscy gladiatorzy  
11.30 S. „Komandor”  
12.15 S. „Viper”  
13.05 Herbata w klubie  
14.05 S. „Gliny”  
14.59, 15.59, 16.59, 17.59 – „60 sekund”  
15.10 Najlepsze piosenki „Pukas”  
16.10 S. „Biały Kiel”  
16.40 S. „Show Hoobsów”  
17.05 Film anim.  
17.30 Amerykańscy gladiatorzy  
18.20 S. „Fiorella”  
19.15 S. „Sąsiedzi”  
19.45 Dziś  
20.15 Film krym. „Polowanie na Kopciuszka”  
21.20 Film walki „Harley Davidson i Malboro”, USA 1991  
23.05 Wiadomości  
23.25 S. „Air America”  
0.20 – 7.00 DW

3

7.00 Film anim. Bez tabu  
7.25 S. „Virginia”  
8.40 S. „Catalina i Sebastian”  
9.25 S. „Oszołomieni miłością”  
11.10 S. „Blossom”  
11.35 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”  
12.00 S. „Xena”  
12.50 S. „Skraj ziemi”  
13.35 S. „Blossom”  
13.59 Gra „Rinkis 3”  
14.00 S. „Brama do gwiazd”  
14.45 S. anim. „Brzydkie kaczątko”  
15.15 Film anim. „Oszołomieni miłością”  
16.40 S. „Catalina i Sebastian”  
17.40 Jak się czujecie?  
17.45 S. „Virginia”  
18.45 Wiadomości TV3  
19.05 Sport TV3  
19.10 Bez tabu  
19.30 Mecz koszykówki o puchar R. Saporty.  
„Lietuvos rytas”  
Wilno – „Arkadia Lions” Traiskirchen  
19.44 Gra „Rinkis 3”  
21.15 Telewizja „Lietuvos rytas”  
22.15 Wiadomości TV3  
22.25 S. „X-Files”  
23.15 Proces. Sektor X  
23.40 S. „Poltergeist-Legat”

W

8.00 Z Wilna  
8.20 Puls  
8.50 Tydzień sportowy  
9.15 Złoty piedestał  
10.00 Wiadomości  
10.45 Dom aktora  
11.25 Moja rodzina  
12.30 Czego chce kobieta  
13.00 Wiadomości  
13.30 S. „Razem z Fafalią”  
13.45 Scenogram  
14.15 Dla rybaków

14.45 Film fab. „Ostatni dzień wakacji”  
16.00 Wiadomości  
16.30 Cd. filmu fab.  
17.50 Tajemnice dworów  
18.30 Z Wilna  
19.00 Wiadomości  
19.35 Stolica  
20.00 Poradnik językowy  
20.10 Puls  
20.45 Magazyn „Budownictwo”  
21.20 „Mała spowiedź” – film fab., Litwa  
22.00 Z Wilna  
22.20 Cd. filmu  
23.10 Autofani

TK

8.00 Puls Wilna  
8.20 Wiadomości (pol.)  
8.30 S. „Milady”  
9.30 Program reklamowy  
9.40 Film fab. „Safari”, Indie 2000  
17.15 Film anim.  
17.25 Litwa w Europie  
17.55 Proponujemy!  
18.00 Gwóźdź  
18.30 Puls Wilna  
18.50 Program reklamowy  
19.00 Pogląd  
19.20 Wiadomości (pol.)  
19.30 Bądźmy zdrowi  
20.00 Proponujemy!  
20.05 S. „Milady”  
21.00 Puls Wilna  
21.20 Pogląd  
21.40 Wiadomości (pol.)  
21.50 Film fab. „Safari”

7

8.00 Wiadomości  
8.15 Czekaj na mnie  
9.10 Po łaźni  
9.40 Telegra „Kto chce zostać milionerem?”  
10.35 Chaotyczne notatki  
10.50 Bibliomania  
11.00 Wiadomości  
15.00 S. „Klatka”  
16.00 Wielkie pranie  
17.00 Wiadomości  
17.30 Panorama śmiechu  
18.00 S. „Ziemia miłości”  
19.05 Telegra „Słabe ognio”  
20.00 Czas  
20.35 S. „Klatka”  
21.45 Film dok.  
22.30 Czas  
23.00 Cywilizacja  
23.30 Nocna zmiana

PTP

8.00 Wiadomości  
8.15 S. „Mysikrólik – ptak śpiewający”  
9.05 Dwa fortepiany  
10.00 Wiadomości  
10.30 Afisz  
10.35 S. „Santa Barbara”  
16.00 Wiadomości  
16.30 Film dok.  
17.00 Mężczyzna i kobieta  
18.00 S. „Zgodna rodzinka”  
18.30 S. „Jurycy”  
19.00 Wiadomości  
19.35 Czas lokalny. Z Moskwy  
19.55 S. „Lady-włóczęga”  
20.55 Film fab. „Balzac. Namiętne życie”  
22.00 Wiadomości  
22.15 Czas lokalny. Z Moskwy  
22.25 Film fab. „Droga do Arlington”  
0.35 „Długa jak stulecia...” – film dok.  
1.20 Pogoda

TV POLONIA

7.00 Kawa czy herbata  
8.30 Gość Jedyńki  
8.45 Kawa czy herbata  
9.00 Wiadomości  
9.11 Pogoda  
9.15 Krakowskie Przedmieście 27  
9.25 Kawa czy herbata  
9.40 „Klan” – telenowela  
10.10 Co mnie tak dźrzy przy Tobie, Orawo – program  
10.35 Wapienna Strit – reportaż  
10.55 Gwiazdobiór polskiego sportu  
11.30 Zgadnij odpowiedź – program  
11.35 Południk 19-ty: Niezwykłe dzieje zwyczajnych kamieni – magazyn  
12.00 S. „Panna z mokrą głową”  
12.30 „Klan” – telenowela  
13.00 Wiadomości  
13.15 Sportowy tydzień – program  
14.15 S. „Plebania”  
14.40 Co Pani na to? – program publ.  
15.15 S. „Muppet show, czyli rewia gwiazd”  
15.40 Mieszkać w Karczewie – reportaż  
16.00 Wiadomości  
16.15 Hej, moja Bukowino – reportaż  
17.00 Panorama  
17.21 Pogoda  
17.30 Raj – magazyn katolicki  
18.00 Teleexpress  
18.20 Gość Jedyńki  
18.30 Zgadnij odpowiedź – program  
18.35 Południk 19-ty: Niezwykłe dzieje zwyczajnych kamieni – magazyn  
19.00 S. „Panna z mokrą głową”  
19.30 Panorama  
19.50 „Klan” – telenowela  
20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
20.55 Pogoda  
20.57 Sport  
21.00 Forum Polonijne – program publ.  
22.00 Panorama  
22.20 Sport-telegram  
22.27 Pogoda  
22.30 S. „Plebania”  
23.00 Co Pani na to? – program publ.  
23.30 S. „Muppet show, czyli rewia gwiazd”  
24.00 Forum – program publ.  
0.45 Monitor Wiadomości

tvn

6.45 Kropka nad i  
7.00 „Miłość i przeznaczenie” – telenowela  
7.45 Telesklep  
8.00 „Cena miłości” – telenowela  
8.50 S. anim. „Wodnikowe wzgórze”  
9.15 S. anim. „Animaniacy”  
9.40 S. anim. „Omer”  
10.05 S. anim. „Wesołe smoki”  
10.30 Tele Gra – teleturniej  
11.30 Telesklep

12.30 Rozmowy w toku  
13.25 Mini Playback Show – program rozr.  
14.30 S. anim. „Omer”  
14.55 S. anim. „Wesołe smoki”  
15.20 S. obycz. „Beverly Hills 90210”  
16.15 Milionerzy – teleturniej  
17.00 TVN Fakty, pogoda  
17.15 „Brzydula” – telenowela  
18.05 „Wiosenna namiętność” – telenowela  
19.00 Rozmowy w toku  
20.00 TVN Fakty  
20.30 Kropka nad i  
20.45 Sport  
20.50 Pogoda  
21.00 „Okrucy prawdy” – film sensac.  
22.45 S. „Na ratunek”  
23.15 Na tropie agenta  
23.45 TVN Fakty  
24.00 S. komed. „Nikki”  
0.30 S. obycz. „Melrose Place”

RTL7

7.40 Teledyski  
8.40 Odjazdowe kreskówki  
10.35 S. fant. „Conan”  
11.20 S. komed. „W obcym mieście”  
11.45 S. przyg. „Ukryte miasto”  
12.15 „Maria Emilia” – telenowela  
13.00 „Izabella” – telenowela  
13.50 Teleshopping  
15.20 „Maria Emilia” – telenowela  
16.10 S. komed. „W obcym mieście”  
16.35 S. przyg. „Ukryte miasto”  
17.05 Odjazdowe kreskówki  
19.00 S. fant. „Conan”  
19.50 S. fant. „Władca zwierząt”  
20.35 S. komed. „Trzecia planeta od Słońca VI”  
21.00 S. krym. „Columbo”  
22.20 „Pechowy lup” – thriller  
24.00 S. fant. „Władca zwierząt”  
0.45 S. komed. „Trzecia planeta od Słońca VI”  
1.05 S. krym. „Columbo”  
2.15 „Pechowy lup” – thriller

4  
TV 4

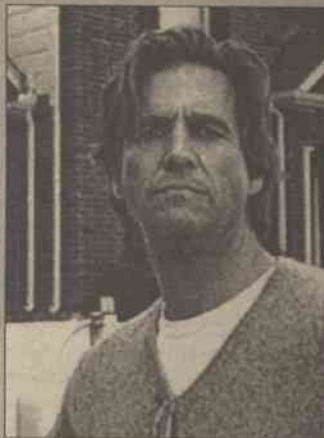
7.00 Strefa P – magazyn muz.  
7.30 Supergol – magazyn piłkarski  
8.00 Muzyczne listy  
8.50 S. „Hoboczek”  
9.20 S. obycz. „Alvaro”  
10.20 „Chciwość, czyli żądza pieniądza” – teleturniej  
11.20 S. sensac. „Kameleon 2”  
12.20 S. komed. „M.A.S.H.”  
12.50 S. komed. „Oni, ona i pizzeria 4”  
13.20 S. dramat „Posterunek przy Hill Street”  
14.15 TV4 Kropka pl – magazyn  
14.45 Strefa P – magazyn muz.

15.20 S. „Hoboczek”  
15.45 Muzyczne listy  
16.35 S. „Miasteczko Evening Shade”  
17.00 S. obycz. „Alvaro”  
18.00 S. komed. „Między nami sąsiadami”  
18.30 HOT CHAT 2001 – program publ.  
18.45 Dziennik  
19.00 „Chciwość, czyli żądza pieniądza” – teleturniej  
20.00 S. sensac. „Stan wyjątkowy”  
21.00 S. komed. „Wesołe babiniec”  
21.30 Mecz piłki nożnej  
22.30 Dziennik  
22.45 Mecz piłki nożnej  
23.40 S. sensac. „Stan wyjątkowy”  
0.40 „Morderstwo przy Brzozowej” – thriller  
2.30 X Laski – program rozr.  
3.00 Muzyczne listy  
3.50 Muzyczny VIP

TVP1

7.00 Kawa czy herbata  
8.30 Telezakupy  
9.00 Wiadomości  
9.11 Pogoda  
9.15 Krakowskie Przedmieście 27  
9.25 Kawa czy herbata  
9.45 S. anim. „Opowieści Mamy gesi”  
10.10 Jedynecka na saneczkach  
10.40 Budujemy Mosty – teleturniej  
11.00 Śniegus – magazyn  
11.15 S. „Muppet show, czyli rewia gwiazd”  
12.10 Telezakupy  
12.25 „Umrzeć dla figury”, cz. 1 – film dok.  
13.00 Wiadomości  
13.10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny  
13.20 W drodze do Unii  
13.45 „Klan” – telenowela  
14.10 Szansa na życie  
14.25 S. dok. „Narodziny”  
14.30 Telezakupy  
14.50 Współcześni wojownicy: Krążownik Vella Gulf  
15.10 S. dok. „Gargantua w Rablezji”  
15.30 Rodowody: Polskie młyny i wiatraki, Koniec ery  
16.00 Wiadomości  
16.10 Archiwum Polskich Wydarzeń Kulturalnych, 1952: Telewizja Polska  
16.35 Kulisy PRL-u: Ludzie z celi śmierci  
17.00 Rower Błażeja  
17.30 S. „Moda na sukces”  
18.00 Teleexpress  
18.20 Gość Jedyńki  
18.35 „Klan” – telenowela  
19.05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie  
20.00 Wieczorynka  
20.30 Wiadomości  
20.56 Sport  
21.01 Pogoda  
21.10 S. „J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze”  
21.55 „Miłość bez wizer” – film. dok.  
22.35 Forum – program publ.  
23.20 Wrzuc Jedynekę  
23.30 Monitor Wiadomości

RTR



22.25

Droga do Arlington

Thriller, USA 1998, reż. Mark Pellington, wyk. Jeff Bridges, Tim Robbins  
Michael Faraday, profesor historii, wygłaszający odczyty o terroryzmie, ma własne porachunki z organizatorem wybuchów. I oto pewnego razu podwozi do szpitala chłopczyka z poparzoną ręką i zapoznaje się z jego rodzicami, bardzo miłymi ludźmi...

BTV



21.20

Harley Davidson i kowboj Malboro

Film walki, USA 1991, reż. Saymon Winner, wyk. Mickey Rourke, Don Johnson  
Sprytny bajker chce pomóc koledze w kłopotach finansowych i organizuje w tym celu skok na bankowy samochód opancerzony. Zamiast pieniędzy w rękach przyjaciel znalazł się narkotyki mafii...

Serwis

MIKROBUSÓW

ciężarówek i samochodów osobowych

1. Sprawdzenie i remont hamulców (stanowisko jak w punktach Przeglądu Technicznego)
2. Sprawdzenie podwozi i układu kierowniczego na stanowisku diagnostycznym
3. Naprawa podwozi i układu kierowniczego
4. Komputerowe ustawianie kół z zastosowaniem lasera
5. Remont bieżący i kapitalny silników wysokoprężnych
6. Mierzenie sprężenia w silnikach
7. Sprawdzenie i wymiana wtryskiwaczy do silników wysokoprężnych
8. Naprawa rozruszników i prądnic
9. Wymiana tłumików
10. Regulowanie świateł
11. Montowanie, wyważanie i naprawa opon
12. Wymiana oleju

Tel.: 62 75 85, 62 85 21

Godziny pracy:

7-20 7-22 7-22 7-22 7-22 8-21

